

PDF4Kurd

دەریاوانە خنکاوەکە



## دهريوانه خنكاوه كه

نوسينى: گابرييل گارسيا ماركيز

وهرگيپرانى: شيرزاد ههينى



## چيروكى ئەم بەسەرھاتە

لە (28)ى شوباتى (1955)دا، ھەوال و دەنگۆى ۋەرگەپان  
و فەوتانى دەرياوانانى پاپۆپى كالداسى كۆلۆمبى بلاۋبۆۋە.  
پاپۆرەكە لە كەنداۋى ئالاباما لە دەرياۋ ناۋچەى موبىل  
ھەلقەناۋ رۆيشت بۆ قرتاجە، پاش روودانى كارەساتەكە بە  
دوۋ سەعات كالداس گەيشتە قرتاجەۋ پياۋانى رزگاركەر بە  
دوای ئەم ھەشت كەسە گومبۋوۋە كەوتنە گەپان و سوپاى  
ئەمرىكيش لە كەنالى پەنەما ھاوشانىيان بوو، كەوا بۆ  
جىبە جىكردنى كارى خىرخوازى گەپان، پاش چوار رۆژ بە

پەسىمى مردن و خىنكاندىنى ئەم ھەشت كەسە بلاوكرايەوہ.  
پاش ھەفتەيەك لە باكوورى كۆلۇمبىيا، لويس ئەليخاندرۇ  
فيلاسكۇ دەرکەوت، دە پۇژ لەسەر تەختەدارىك خۇي  
گرتبوو، ئەم ماوہيە، بى ئاو و نان بوہ. ئەمەش، گىپرانەوہى  
بەسەرھاتى خۇيەتى كەوا بۇ پۇژنامەى (ئەل ئەسبىكتادور دى  
بۇگۇتا) گىپرابوۋہ. گىپرانەوہو نوسىنى ئەم داستانە زۇرى  
نەمابوو سەرى من بخوات و ناودارى و كارەكەمى لەسەر  
دانىم.

كۆلۇمبىيا، لەژىر سايەى دىكتاتورىەتى سەربازى ژەنرال  
گوستانو روخاس بىنيلا بوو، ھەر لەو دەمەدا بوو،  
خۇپيشاندانى خویندكارانى پايتەخت بە چەك و ئاگر  
وہلامدرايەوہ و چەند خویندكارىش، كە ژمارەيان نەكرا  
بزانرىت كوژران.

پۇژانى يەك شەممە، كۆشكى ژەنرال بىزار دەكراو ترسى  
زۇريان لە جەماوہرى تەماشاكەرى زۇرانباى گا ھەبوو،  
دىسان جارىكى تر تەقەيان لەوانىش كردو زۇريان كوشتن  
پۇژنامەبەرھەلستكارەكان بەوردى لە بابەتى دەگەران، كەوا  
پووى بۇگەنىو كارى بەدكارىان دەرخەن، من و گويارمو  
كانو، سەرۇكى پۇژنامەكە بوو، ھەر وہاخوسىيە

سلغار، بەرپىرسى پەخشى بوو، ھەرسىكىمان پۇژنامەكەمان دەردەكرد. ھەرسىكىمان، تەمەنمان سى سالان بوو.

كە فىلاسكۇ، سەركەوت و گەيشتە لامان و ئارەزىوى كىپرانەۋەى بەسەرھاتەكەى ھەبوو. بەلام! ئىمە چەندى دەدەينى و ئەو چەندى پارە دەۋىت! كە لە نەخۇشخانە بوو، پاسەوان و دەرياوان و ئاسايشى تايبەت چاودىرييان دەكرد. پىيش ئىمەش، پۇژنامەنووسىك بە جلى دكتورى لىچوبوھ ژورى و زورى لىھەلكراندبوو، چەورى تىدا نەبوو. ھەروھەا بۇ كارى رىكلام و پروپاگەندەى بازگانىش سوودى لىۋەرگىرابوو، فىرە پارەيان كىردبوو. بۇ نمونە:

\*كارگەى پىلاۋەكەى، زو خۇى گەياندبوھ لى و سوودى لەو قسەيەى ۋەرگرتبوو، گوايە ويستويەتى پارچە لاستىقىكى پىلاۋەكەى بخوات، بەلام! ئەو بۇى نەكراۋە، كۇمپانىياكە ئەمەى بە قازانجى خۇى ۋەرگرتبوو!

\*كاترئىرەكەى دەستى، لەو دە پۇژەو لەناۋ دەرياۋ لەناۋ ئاۋا ھىچى لىنەھاتوھو كارى كىردوۋەو پاش و پىيش نەبوھو قازانجى زورى پىگەياندوۋە، بۇ رەۋاندنەۋەى تەنبايەكەى!.. \*لە رادىۋو تەلەفزیۋندا، كە خەلاتى ستايشى ۋەرگرت، وتەيەكى نەتەۋەيى خۇىندبوۋە.

\*وینەکه‌ی کرابوه سه‌ره‌تاو کۆلاژی چه‌ندین گۆرانی و  
به‌رنامه.

\*شاژنی جوانیش ماچی روومه‌تی کردبوو.

ئه‌مانه، هه‌موویان ده‌وله‌مه‌ندیان کردبوو، ڕووی له‌هه‌ر  
ده‌رگایه‌ک کردبێ، کۆشێ ڤاره‌یان داوه‌تێ، بۆ ئیمه‌ش،  
بایه‌خی ئه‌وتۆی نه‌مابوو، هه‌یچی تازه‌ی پینه‌بوو و ئیمه‌ش  
ڤاره‌مان به‌و شتانه‌ نه‌ده‌دا. له‌ هه‌مووشی گرنگتر ئه‌وه‌بوو،  
ئه‌و له‌ سنوورێک ده‌رباز نه‌ده‌بوو...؟! که‌ سه‌رکه‌وت، گویارمو  
کانو توشی منی کرد و منیش وامزانی نارنجۆکیکی دانراوه  
وا سه‌یرم کرد، لام ئاسایی بوو، پیاویکی بیست سالانه، له  
بۆقچه‌کی ڤاره‌ویست، له‌ هه‌یچی ترو له‌ پاله‌وانی نه‌ته‌وه‌یی  
نه‌ده‌چوو!! به‌لام! گێرانه‌وه‌که‌ی و شیوه‌ی ئاخاوتنه‌که‌ی  
سه‌رنجی ڤاکیشام، وه‌ک ئه‌وه‌ی، گالته‌ی به‌ پاله‌وانی  
نه‌ته‌وه‌ییه‌که‌ی ده‌هات، قسه‌ی خو‌ش و ره‌فتار شیرین و  
گالته‌چی بوو، دانیشتنه‌کانمان، به‌ بیست دانیشتن کۆتایی  
هات، هه‌ر جاره‌ی، شه‌ش کاتژمێری ده‌خایاند، به  
شروقه‌کردن و فیلبازی و سوڤانه‌وه‌و تام و جو‌ش و  
خۆشکردنی باسه‌که، گێرانه‌وه‌ی به‌سه‌ره‌هاته‌که‌م پێ  
ته‌واوکرد.



ئەم گېرمانەۋەيە بە مۇرى خۇيەتى و بەناوى منەۋە  
بلاۋدەبېتەۋە، بۇيە جياۋازى ھەبوو، لە دەقى بەسەرھاتەكەو  
زانىنى لەلای خۇينەران، ھەست دەكەم، راستگۇيى و ناسكى  
پېۋەبوو، ھەروەھا تەم و درۆو شاراۋەيى نەبوو...!  
لە ھەموو پۇژەكاندا، كە قسەمان كرد، خۇشترو بەسودتر  
پۇژى چوارەممان بوو، كە داوام لە فيلاسكۇ كرد، چۇنيەتى  
ھەلكردى گەردەلوولەكەو تەوژم و زېرەكەى باسبكات.!!!  
كەچى ئەو بزەيەكى ھاتى و وتى: پېلېناتم لە راستى ئەم  
بابەتە، سەربەسەر زېر دېنى. گەردەلوولى چى...؟! تەوژمى  
چى؟!، بەپېى پاپۇرتى كەشناسى لە كاريباۋ لە پۇژى  
كارەساتەكەدا، ئاۋوھەۋا ئاسايى بوو، ئاسۇ كە ھېمن و  
بېگەرد، نە دەريا ھەلچوبوو، نە شەپۇلى شىت و ھاريش  
ھەبوو...! مەسەلەكە ئەۋەبوو، بارەكە زۆر قورس بوو و  
توندىش نەبەسترايوو، ھۆى فەوتاندنى ئەم ھەشت كەسەش،  
دەگەرېتەۋە بۇ ئەم ھۆيە. ھەروەھا، بارەكەش قاچاخبوو  
ھەلگرتنى قەدەغە بوو، بارەكەش لە سنوورى خۇى زۆرتتر  
بوو، بۇيە تواناي رزگاركردى ئىمەى لا زەحمەت بوو، بارەكە  
قاچاخ بوو، شتى ۋەك تەلەفزيۇن و جلىشۇپو سەلاجە.. بوون.  
باركردن و بەستنەكەى فيلئىكى سىياسى و رەوشتى بوو.

هەتا رۆژى چوارەمىش، حكومت رېپورتاژەكەى بەدلىبوا بەلام كە دەروازەى نەينىهەكان خراڭە سەرپىشت، زۆر سەغلت بوو، بەلام! دەستەلاتى نەبوو، ئەگەر نوسىنەكەى رادەگرت، مەسەلەكە گەرەتر دەبوو، بۆيە ويستى، پالەوانەكە بە پارە چاوپۆش بكات، بەلام سودى نەبوو، ئەويش و ئىمەش سووربوين لەسەر تەواوكردى پۇژانەكە، خەلكەكەش، زۆر شەيداي بەردەوامى نوسىنەكە بوون و بە جۆرېك بۆ تەواوى زنجيرە بلاوكرادەكە پەرۆش بوون و بەدواى دانە كۆنەكاندا دەگەرپان و ئىمەشيان ھەراسانكرد. نوسىنەكە، دەنگ و ھەرايەكى زۆرى دروستكرد. بۆيە حكومت، ھەر دەستەلاتى ئەوھى ما، كەوا بەلاغىكى رەسمى بلاوكردەو، كەوا نوسىنەكان و قسەكان، ھەموو درۆن و قاچاغ بارنەكرادە و كەمتەرخەمىش نەكرادە لە خنكاندى ھەشت كەسەكە. ئىمەش، بۆ پىشت ئەستورى خۇمان، ناو و ئەدرەسى سواربووھەكانى كالداسمان پەيداكردو لەوانىش، شتى زۆرمان دەستكەوت و ماركەو بارى جۆر و چەندى بارەكەمان راگەياندا. ھەرەشەو چاوسووركردنەوھەش، يەك دىرى وشەيەكى فيلاسكوۆ نەگۆرى..

لە ئەنجامدا ئەو لە كارەكەى دەركراد پۇژنامەكەى ئىمەش داخرا. گەرچى پاش دوو مانگ رژىمەكە گۆپراو كەشەكە

باشتر بوو، بهلام من هەر سەرگەردان و دەر بەدەر بووم، من وا  
له پاریس دەرژیم و فیلاسکۆش دەنگ و ههوالی نه ما! دیاره،  
پاش ماوهیهک پوژنامه نوسیك له کۆمپانیایهکی هاتوچو  
بینیبوو و دیداری لهگهڵ سازکردبوو، له وینهکهی دیاربوو  
دهستی گەردون شیواندبووی. بهلام! هەر به پالەوان مابۆوه.  
پازده سال تیپه‌ری و ئەم نوسینهی خۆم نه خویندهوه،  
زۆریش په‌رۆشی بلاوکردنهوه و چاپی بووم، بهلام!  
دهزگاکانی په‌خش، ئیمزای پالەوانه‌که‌یان له نوسینه‌که‌ی من  
لا گه‌وره‌ترو به‌نرختر بوو، گه‌رچی، ئەو به نوسینه‌که‌ی من  
ناودار بوو، ئەوه‌ش باوه‌و زۆرجار شتی وا پرویداوه،  
پالەوانی نوسه‌ریک له نوسه‌ره‌که‌ زۆرت‌تر باسی ده‌کریت و  
نیگاکان له‌دوای ده‌بن و بایه‌خی پێده‌ده‌ن، منیش وام لی‌هات  
و ماندوو بوونی من و دەر به‌دەر یه‌که‌م به‌رچاو ناگیریت!..  
پالەوانه‌که‌م بوه‌ خواوه‌نی نوسین و ئه‌رکه‌ قورسه‌که‌م.



## بەسەرھاتی دەریاواتیکى خنكاو

بەشى يەكەم

-1-

لە(22)ى شوپاتدا، ئاگاداركرائىنەوہ كە بگەپىنەوہ كۆلۆمبىيا. ھەشت مانگبوو لە ئەمريكا، لە شارى موبىل لە ئەلباما "كالداس" مابووينەوہ. پاپۆرەكەمان ھەندى كارى چاككردەوہى ئەلكترۆزىو زەخىرەى چەك و تەقەمەنى دەويست، لەم ماوہىيەدا، چاوەپىي فەرمان و ھەوال بووين، ھىچ كارى ترمان نەبوو. لە رۆژانى پشودانا، ھەر دەگەپراين و دەچووينە سىنەماكان و لە بارى بەندەرەكەش ويسكىمان فەردەكرد و خۆمان سەرخۆش و خەيال دەكردو گالتەماندەكرد. لەم ماوہىيەدا، لەگەل كىژىكى ناوچەكە بوومە ھاوپرى و كەمى ئىسپانى فىر بىووم و پىكەوہ دەچووينە سىنەماو

فیلمی چاکمان دەبینی، جار جاریش ساردەمەنیمان دەخواردووە و قەت دلم نەدەشکاند، بە ئینگلیزی و ئیسپانی لە یەکتەری دەگەشتین. هەموومان دانەیهکی نوێی فیلمی "گەردەلوولیک لە کایندا" مان بینی. فیلمەکە لە ژان و نازاری سواربووەکانی پاپۆریک دەدوێت، کە شەپۆلی شیت توشیان دەبیت، دیمەنەکە، ژانەکان لە هزر و بیر و ڕیمدا گیریبوو و لیبونەوێ زەحمەتبوو. ژانەکی هەژانیکی بەهیزی لە دەرووندا دروستکردبوو. منی ترساندبوو، چونکە دوو سێ پۆژی تر سواری کالداس دەبمەو. فیلمەکە وا منی ترساندبوو، پۆژی دوایی نەهاتمەدەری، هەرگیز من وا لە دەریا و سواریبوونی پاپۆر نەترساوم، ئەم فیلمە جیهانی دەریا و سواریبوونی ئاوی لەپیشچاومدا پەشکرد. هەموو ئامۆژگاری و پێنمایی مامۆستاکانم لەلا بوو گالتە!

و نەبێ، ئەوەندە پێشبینیم بەهیزی بیت و بیرم بوو ئەوە چووبیت ئیمەش و امان بەسەردی. نەمدەزانی! بەلام فیلمەکە زۆری ترساندبووم، ئەوە دوازدە ساڵە لە دەریا کار دەکەم، هێندە ئەمجارە نەترساوم، هەرگیز ئەوەندە دلتەنگ و پەشێو نەبووم.

سەرکەوتمە سەرەووە بە دلتەنگییەو پالم دایەو، خەو نەچوو و چاوانم، تەماشای چل کەسەکی سەرپاپۆرەکەم

دەکرد، ئەوان خەویان لیکەوتبوو، هەناسەى قولیان  
هەلەدەکیشاو پرخەیان دەهات، لە شیرینی خەودا بوون،  
پرخەى ئەفسەرى روکن لويس رۆنجیفۆ لە هەموویان  
بەهێزتربوو، پاش هەشت پوژی تر، لە جیاتى ئەوەى  
بگەریتەوه نامیزی ژنەکەى، بوو تەرمیک و تقوومی بن دەریا  
بوو، بارى پاپۆرەکەمان، هەمووی سەلاجەو جەشۆر و  
کەرەستەى کارەبایی ترو شتی لەم جۆرە بوون.

بارەکەمان، جیگای ترسى نەبوو. بەلام من ترسابووم،  
هەر دەمویست خۆم بخاflنم و فیلمەکە لەبیر خۆم ببەمەوه،  
زەحمەت بوو، پێدەکەنیم و باسى سبەینى و دواى گەرانهەم  
و گەیشتنەوهەم دەکرد، زۆرتر سەغلەت دەبووم. لە باړى  
بالوکادا، لەگەل ئەفسەرى روکن رامون هیڤدیرا بەیەکەوه  
پیکمان لەچاوى ئەوه هەلدا، بەس ئەمجارە رزگارمان بى، واز  
لە کارى دەریا بەینین، تەنیا ئەمجارە دەستمان لە  
خیزانەکەمان گیریتەوه، دوورناکەوینەوه، تەنیا ئەمجارە  
بگەمەوه قرتاجە، دوورناکەومەوه. خۆمان توشى مەترسى  
دەریا و ناخۆشى ئەم ژيانە ناکەینەوه.. بەسە گیانمان  
لەسەردەستە.

بە تەمابووین، بەس سەرۆپیکیک بخۆینەوه، بەلام لەگەل  
کیزە ھاوړیکانمان پینچ شوشەى ویسکیمان هەلدا، کیزەکان

كە زانىيان دەپۇيىن، بۇمان گريان، فرمىسكە گەرمەكەيان، زاميان بەسۆتر كردين، لەوەش زياتر سۆزى مۇسقىقاژەنەكە كە مامبۇو تانگۇيان دەژنى، ئاوازەكانيان لە ئاوازی خۇمانى دەكردو دەبوونە تير لە دللى بە زامو سوتاومانى دەدا، ئەو ھەفتەيە، پارەكان زۇر بوو، سى جار پارەم وەرگرتبوو، ھەزم لەسەرفكردن بوو، بە شەرابى چاك زۇر خۇم مەستدەكرد.

زىدە سەرخۇش بووين، لەو كاتانەدا، پىياويكى ئەمريكى بە ئىنگىلىزى داواى لە كىژە چاوشىنەكەى لای ئىمە كر، تا سەماى لەگەل بكات. بە شوشەو كورسى و بەدەست و بە ھەرشتى دەستمان گەيشتى داركاريمان كر.

بە چەپلەپىزان و شايىيەو، لە(24)ىشوباتدا، كالداس لە دەربەندى موبىل بەرىكەوت و جولايەو. گەپراينەو، بۇ ناوماڭ و منالەكانمان، تا بگەپىنەو شار و كوچە و بازارەكانمان، ھەموومان، پارەكانمان ھەمووى بەدىارى ناياب و جوان دابوو، سەربازى تۇپچى مىگىل ئۆرتىگا لە ھەموومان زۇرتەر ديارى كرىبوو. يەك دۆلارى بە ھىچ شتى نەدابوو، ھەمووى بە ديارى ناياب دابوو. ھەر باسى مائەوہى لەسەر زارى بوو، پەرۇشى گەرانەو بوو، بەلام داخى گرانم، پاش ھەفتا سەعات بوە تەرمىك لەژىر دەرياو بوە خۇراكى ماسى و گيانەوہرى دەريا..



پيئش ئەوھى كالداس بەرپېكەوئيت، بانگدەدرئيت،  
ھەركەسئى بۆ شوئىنى خۇئى ئەفسەرهكان، گەيشتنە  
شويئەكانيان، كە رۆيشتين و دووركەوتىنەوھ، رووناكەكانى  
شارى موبيل كز دەبوون و كەمتر ديار دەبوون، لەناو تەمەكە  
گيئژ راوہستا بووم و بىرم لە ماريئە چاوشينەكەشم  
نەدەكردەوھ، كەسم لەبىر نەبوو. بىرم ھەر بۆ لای كەنداوى  
مەكسيك دەفرى، چونكە لەو كاتەى سالدأ بە سام و بەترسە،  
جيم مارتينيز ديگۆ، تاكە دەستە ئەفسەرى دەريايى بوو كە  
لەم كارەساتەدا بەشدار بوو و فەوتأ، زەلامىكى نأقۇلأو  
بىدەنگ و كەمدو و زۆر بە چاكە ناويان دەھيئنا.

سەرۆكى يەكەم خۇليؤ ئەمادۆر كارابللؤ، گەنجىكى  
بالا بەرز و پىك بوو، ئەو دوا كەس بوو بۆ شوئىنەكەى خۇئى  
خشا و دوا جارىش بوو، كە دىتم. . كەس بەقەد سەرۆكى  
مىكانىكى ئەلياس سابوگول، دلشاد نەبوو، شەيدأى  
گەرآنەوھ بوو ھەزى دەكرد، زوو گەشتەكەمان تەواوبئ و  
بگەرپتەوھ، پىاويكى كورتەبالا و چوارشانە بوو، ھەر  
پىدەكەنى و خەندە لە لىوھەكانى جيانەدەبووھ، دەستى خۇم

دەسوتىنىم، گەر ساتىك دلتەنگ و بىزار بووبىت، لە ژيانيدا  
ھەر دلشاد بوو، لە خۇشى گەيشتنەوھى بە خىزانەكەى و  
ھەر شەش منالەكانى، لە خۇشيا ھەلدەپەرى، ئەوھى  
خۇشبوو، ھىشتا منالى شەشەمى نەدىبوو. ھىدى ھىدى  
پووناكەكانى موبىل گوم دەبوون، دوينى شەو زۆرم  
خواردبوو، بۇيە سەرم دەسوپا و گىژ بووم، ھەستم بە  
تىنویتی دەکرد.

كە ئاوى دەربەندەكەمان جىھىشت، بانگيان دا بۇ نوستن  
و بلاوکردن، لويس رۇنجىفۇ لىي پىرسىم، ھا.. گەيشتىنە  
كوئى..؟! وەلامم دايەو، ئاوى موبىلمان جىھىشت، ئەو  
دەرياوانىكى شارەزا بوو، لە شوکو لەدايكبوو، خوینى  
ئاوئە بوو. ئەو ماوھەى كالداس لە موبىل راوھستابوو، ئەو  
خەرىكى خویندىنى خوئى بوو، بە نيازى تەواوکردنى  
خویندىنى تۆپھاوئىژى بوو لە واشنتون، گەنجىكى زىرەك و  
لېھاتوو بوو، بە پەوانى وەك ئىسپانىيەكەى بە ئىنگلىزى  
قسەى دەکرد.

ھەر لەوى بە ئەندازىارى مەدەنى وەرگىرابوو و كچىكى  
خواستبوو، كە كارە تايبەتییەكەى كالداس تەواو بوو،  
ئەویش گەپرايەو، ئا و دەستەكەى، لەگەل مندا بوو ھاوپى و  
باسى شتى تايبەتى خۇشى بۇ دەکردم، خەمى گەورەى ئەو

بوو پاش گەيشتنيان ژنەكەى لە ئەمريكاوہ بېتە كۆلۆمبياو  
بە ژيانى ئيرە رازى بى..؟! كەوتينە قسە.. ھەندى ئامۆزگاريم  
كرد ئاگاي لەخۇى بى، لەمىژە بەدەريا سەفەرى نەكردوہ،  
بەلام، ئەو گالتەى پيدەھات و بەمنى وت: تۆ ئاگات لەخۆت  
بى.. دەريا پرشيتەوہ، من نارشيمەوہ..! چونكە من دلتيا بووم  
و ھەزدەكەم قسەكانم بېتەدى و ئامۆزگار يەكانم بەفپرو  
نەچى، ھەر دەم نادەمى بەبىرم دەھينا يەوہ.. ئاگات لە خۆت  
بى، نەرشيتەوہ..!

## بەشى دوووم

-1-

خەوم لىكەوتىبوو،(26)ى شوبات بوو، بە ئاگايان ھىنام،  
كە لە خەو ھەئسام و بىنىم كالداس بە ھىمنى سىنگى دەريا  
دەپرېت و گەشتوئىنەتە كەنداوى مەكسىك چوومە سەر  
پردەكە و تەماشام كرد، ھەر دەريا و ئاسمانى شىنم  
لىدىاريوو، بەخۆم دلى خۆم داىەو و ويستم خۆم  
ساردكەمەو و ترسەكە لەدلم پرەوئىنمەو. لەو دەمەدا  
عەرىفى دەريا مىگىل ئۆرتىگا، سەرسورانى گرتبوو، بىست و  
چوار سەعات بوو، خۆى پى رانەگىرابوو، شارەزاش بوو، زۆر  
لەسەرىشتى پاپۆران كارى كردبوو، لەسەر پىشتى پاپۆرى  
گەرەى كۆرى ئەمىرال بادىلا سەريان بوو لە ژيانى ناو  
پاپۆران و دەريا چاك راھاتبوو، نازانم ئەمجارە بو وای  
لىھاتبوو، نيوە مردوو بىوو، بەرزمان كردهو، ھەئەدەگىرا،  
سەرى بەرز رانەدەگىرا، سەرمان شوپركردهو تا پرشیتەو،  
پشانەوہ بو ئەم دەردە باشە..

ئەگەر بە بیرم بیتهوه له (26)ی شوباتدا بوو، کهوا رامون  
هیدیرا پیپی راگه یاندم کهوا کار بهرکی ناروات، کاریب  
ناسایی نییه. دهبوییه له نیوهی شهودا له کهنداوی  
مهکسیکدا بهرپیکه وین، من هر له شوینی خۇمدا  
راوه ستابووم، بیرم لهوه دهکردهوه کهوا له شهویکی خوش و  
سامال و ناسمانیکی پر ئەستیره دهگهینه قرتاجه و به  
هیواشی کالداس ریگای پیشی دهبریت بهره و دریاى  
ئەنتیل.

دەریاوانی کۆن و زانا، هەردەمى بیهوی یهکسەر دەزانی  
پاپۆرکه له چه روخ و هیلیکدایه، منیش زانیم ئیستا له  
دەریای کاریبین، تەماشای سهعاته کهم کرد، بینیم سی  
دهقیقه له روژیکی تازه داین. له پاش نیوهی شهوهوه  
پاپۆرکه دههژا، ئەگەرنا، بهراستی و جوان دهستنیسانی  
شوینه کهم دهکرد، له ناکاو لهم خه یالدها بووم، ئاوام لیها ت.  
سه رودلم تیکچوو و پیشچاوم تاریک داها ت و هیلنجم ها ت،  
یهکسەر عه ریفه کهم به بیرها ته وه.

له کاتر میری شهشی بهیانی، کالداس زۆرتەر کهوته  
ههژان، لويس رونجیفو، که له سهەر چوارپایه که پالی دابووه  
وتی: کوپری چاک، له بهر ئەم له رزان و ههژانه، وهخت نییه  
دلت بیته درى...؟! ئەو ئەندازیاریکی شاره زابوو، ئینجا من

دلم دایهوه و وتم: نهخیر...؟! له وهلامدا وتی: راست دهکیت، کالداس، گورگه، هیچی لیئنایهت، لهم دهریایه داو له جهنگا، پاپوړیکې نقووم کرد...! بهراستی قسهکانی لویس هیمن و نارامی پی بهخشیم، دنیایی کردم، کهوا لهسهر ئهم پاپوړه کهسی زامدار نابی و کهسیش نازاری ناخوات.. بهلام! که دیمهنی فیلمه کهم بهیر دههاته وه سهغلهت دهبووم و چوکم دهشکا..

به دریزایی ئهم شهوه، دهریا تووړه و هه لچوو بوو. ههر بیست و چوار سهعاتم ماوه بگه مهوه مناله کانم به دیداریان شادیم زوریش ده مینمهوه و زور دوا دهکوم له ماری چاوشین، من ههر بوخوم شهیدای نویسی نامه، ئینجا بو ماری بی...؟! له گهل لویس، میگیلمان هه لگرت، بهسته زمانه، له وه تی بهریکه وتین زادی نه چوته هه ناوی، سه روسیمای گوپا، پهنگی نه ما! توانای قسه کردنیشی نه ما، ههر به یه کجاری فهوتا. وای لی هات، لیی دهترسام، بهسته زمانه، بو وا شپرزه بوو.

کالداس، کهوته سه ما، بهر زده بووه و داده به زی، گاقی بو پیش و گاقیک بو پاش دهچوو، له سهعات دهی شهوی روژی (27) ی شوبات، شوینه کهم ترسی گهیشتی، ئهو پیاوانه ی

لەسەر پردەكە بوون، دلّم بۆيان ترسا، لە دوای نیوه شهو به  
لويسم وت: دلّت نه هاته دهري..؟!

به لام نهو هيچ نهگۆرابوو، به رەقى وەلامى دامهوه:  
"پيش نهوهى دهريا من بشيويئي، من نهو دهشيويئم".  
به لام نه مجاره دهريپرينى رستهكەم وەك جاران گەرم و گوپ  
نهبوو. بانگيان كردين، هه موومان بۆ لای راستى پا پۆره كه  
بچين. كه نهوهم بيست ترسام، به راستى دلّم شيوا.

بۆم پوون بۆوه كهوا كالداسى زه بلح بۆ لای چهپ  
دهچيئ. ترس له لايهك و هه موو گيانم تهپ ببوو، سه ماشم  
ببوو، لهو كاتانهدا، عەريف ميگيئلم به بيرهاتهوه، لهوكاتهى كه  
نهيده توانى سهرى بهرزىكاتهوه. كه چاوانى تي كچوو بوون، كه  
ويستى هه لسي، سهرو سهرا كهوته خواري، به چوار دهسته  
به زمان كردهوهو لهسهر نوينه كهى خویدا دريژمان كرد. ليى  
نزىكبوومهوهو ويستم به بزهى بهيئم وتم:

"ئەمجاره دوا جاره، واز له كاري دهريا بهيئين، تهواو..!!  
تۆ دهليى چى..".

له كاترژميري چواري رۆژى (28)ى شوباتدا، له دواوهى  
پا پۆره كهدا، كۆبوينه وه، له كۆبونه وه كهدا، رامون هيديرا و  
سهروكى دووهم گويارمۆ رۆژ، ئاماده بوون. ئيمهش شهش  
كەس بووين. من و هاوړي كەم ته ماشاي كۆگهى خه لووزمان

دەکرد. بىرم بۇ ئەو چوو، كەوا ئەمجارە دواجارە لەم  
پاپۆردا دەسورپمەو، دواجارە!.. دوا.. لە كاتژمىرى  
حەوتى بەيانى پاسەوانىك هات و منى گۆرى، ديسان بىرم  
لەو كردهو، كەوا ئىشەكە، دواجارە! هىشتا هىچ رووى  
نەدابوو، بەلام! باھۆزەكە، بە تەوژم و بەھىز دەبوو، رامون  
ھىدىرا لە دوايى كالداسدا بو لويس رۇنجيفۆ، لە بنكەى  
رزگارى و فرياكەوتن بوو، سەماعەى لە گوئى كردبوو، ميگىل  
ئۆرتىگى بەستەزەمان لەبەر ژانى سەرى، گىنگلى دەخواردو  
خۇى لە پەپۆيەك لوول دابوو، ئەم ديمەنانە، ديمەنى  
ھاوپىكانم، دوا ديمەن و دواجارە كە بە سەلامەتى دەيانىنم،  
زۆرى نەمابوو دەرياي گەورەو ھار و شىت قوتيان بدات و  
ھەموويان بھەوتىنى!

برادەرىك چەند پارچە كارتۆنىكى كۆكردهو، تا لە  
سەريان بھەوت، ھەندىكىشىيان چاويان بپىبوە ئاسمانى  
شىن و جوان، ھىدى ھىدى باھۆزەكە بە تەوژم تر دەبوو، واى  
اىھات نوستن و ئارامى نەما.



لويس رۆنجيفۇ، پرسىياري كاتى لىكردم، منيش وهلامم دايهوه، كهوا سهعات يازدهو نيوى تهواوه. ببوه يهك سهعات، پاپۆرهكه مان هاوكيشى نه مابوو، پاپۆرهكه م زور به ناپهسه ندههاته پيشچاو، زورى لى دهرسام. ديسان به بلنگووه هاوريان كرد.

"هه مووتان، بۇ لاي راستى پاپۆرهكه رابكهن و كهس له لاي چهپ نه ميئى". من و هيديرا. هه ر ماينه وه و زوريش بىرم له عهريف نورتىگا دهكرده وه. نهو سه رسورانى دهرىاي پيوه نووسابوو، ژانه كهى زور بوو، ويك هاتبووه. له م خه ياله دا بووم كه پاپۆرهكه خواربووه. وهك بيه ويئ سه روبن بيئ، هه ناسه م گيرا. سه رسام، چه په سام. شه پۇلى توندو گه وره ي ئاوى دهرىا به تورهيى، خوى كرده ناو پاپۆرهكه، به يه كجارى ته پ بووين، وهك نه وهى تازه له ناوا هاتيئينه ته دهرى، له پياوى ناو ئاومان ده كرد، هه تا كوني گويمان پر ئاو ببوو، راسته گه ر بللم لويس رۆنجيفۇ ميشكى ناو كه لله سه ريشى پر ئاو ببوو، بويه بينيم زور تووره ببوو، يه كه م جاره وا به تووره ييه وه بييينم.

"هەي نەفرەت لىكراو، هەي پاپۇرى سەگانى، دەتەوئىت  
وەرگەپىت... دەتەوئىت نەگەپىتەو دەخى جارانت...".

لە ئاكاودا، رامون ھىدىرا، ھاوارى كرد:

گىشت گورىسەگانى كەلوپەل و زەخىرەكان بەخىرايى

بىسىنن!!

گىشت گورىسەگان بقرتېنن و كالاكان شوپكەنەو بۇ ناو

ئاو! با بارمان سووك بى!

من يەكەم كەس بووم، بەم بىرارەم زانى، كاترۇمىر دەي

دەويست بۇ دوازە. بەكارى پۆكردى بارەكە دەلېن "مالىنى

بار بۆسوككردن". بۆيە دەبى چەندىن تەلەفزيۇن و رادىو و

جلىشۇرو بەفركەر ھەبوو، ھەموويان فرېدەينە ناو دەريا، دەبى

ئىمەش، دەرياوانەكان، پاشكۇي پاپۇرەكە چۆل بكەين و روو لە

بىكەي پىشەو بەكەين، ئەگەرنا شەپۇلەكان بە ئاسانى پاپۇرېكى

وا سووك و بى بار دەفرېننى!

پاپۇرەكە، بە نەبەزىوى و چوست پىسى دەبىرى و

شەپۇلەكانىش ھازەيان دەھات، ھىدىرا، خۇي لە چارۇگەيەك

لوول دا و پالکەوت، ئاوەكەش وازى نەدەھىنا، ئەمجارە بە

توندى شالارى ھىنا، بەلام، ئەوھمان باشبوو، چاك خۇمان

پىچابۇو. دەنگى ھات، بىرياران دا، گورىسەگان بىچىرېنن و

خۇمان بە قايشى رىگارېوون بېستىنەو.

که شه پۆلهکه، راده و هستا، بیده نگییهکی به سام خوی  
دهواند و ناسوی به رامبه رمان کپ و بی خشپه ده بوو، ته نیا  
گویم له چرکهی کاتژمیره کهم ده بوو، جار جاریش نیگام بۆ  
لویس رۆنجیفۆ تیده کرد، کهوا، به دهستی که بلنگۆکهی گرتبوو و  
به دهسته کهی تری قایشی رزگار بوونی به دهسته وه بوو.  
ده دهقیقهی تهواو خۆم به چرکه چرکی سهعاته کهمه وه  
خافلاند، رامون هیډیرام لی دیار بوو، وهک بت راوه ستا بوو،  
نه ده جولآ. ویستم بزائم، به راستی وهک بیرم بۆی ده چییت،  
چاره که سهعاتیک ماوه بۆ دوا زده، ته ماشای سهعاته کهم کرد، که  
جولآ مه وه، زانیم جهسته و دهستم، هه مووی که وتۆته ناو ئاوه که  
, پاپۆزه که چرکه یه که به هه واوه راوه ستاوه، باره که ش گل  
ده بیته وه، بۆ ناو ئاوه. ئاوه گه یشته گه ردنم، که وتمه مه له و تقووم  
بووم، سه رم ده رهینایه وه، ملم دریز کرد تا نه خنکیم. لویس  
رۆنجیفۆم لی دیار بوو، خوی گیر کرد بوو، ده ستیشم هه ر به  
بلنگۆکه وه بوو. یهک دوو چرکه له ناو ئاوه مامه وه ، زۆری  
نه ما بوو بخنکیم نه گه ر سه رم به رز نه کرد بایه وه نه گه ر هه وای  
فینک و شیرینی ناسوی ده ریا م هه لئه مژی بایه، نه وای بیگومان  
ده خنکام. دوو باره سه رئاو بوومه وه. چاوم له سه هندوقینکی  
باره که مان گپرا، له گه ل شه پۆلی تووره و توند بووم، ته نیا بووم..

هەر دوو سەد مەتر لە کالداس دوور بووم، کە نقوم بوو،  
کە لێم گوم بوو! سەرەتا خۆم بە تەنیا لەسەر رووی ئاوەکە  
دەبینی، تەنیا بووم! پاش گاقێک. کۆمەلە سندوق و هەگبەو  
دەستەى بەستراو لە بارەکە کەوتنە سەر ئاوەکە. بە کەلوپەل  
و کالاکاندا دیار بوو. کەوا، پێش گاقێ، پاپۆرێک لێرە نقوم  
بوو! بیجگە لەو شتانه هیچی تر نیشانەى بوونی پاپۆرێک  
نەبوو لەسەر ئاوەکە. دەنگی جییم ئامادۆر کاربللوم هاتە  
گوێ، ئەو سەرۆکی یەکەم بوو، لاویکی قۆزو رووخۆش بوو،  
کە ئەوم بینی، یان گویم لە دەنگی بوو، مەزاجم کرایەوه،  
هەستم کرد، تەنیا نیم، خەلکی تریش هەن و ماون و هاوڕێم  
هەس. دوایی هاواری چەند کەسی تریشم بیست، لە دوورەوه  
نوزەیان دەهات، هەر ئەوەنە بوو گویم لیبوو. نزیکترین  
ئاوەدانى و شار 200 میل دوورە، زۆر دوورە! کە بیرم لە  
دووریهکە کردەوه، دلتەنگ و بیزار دەبووم، بەلام پشتم بە  
سندوقەکانى سەر ئاوەکە قایم بوو، دەهاتنە پێش. دلم  
خۆشبوو. کەوا دەتوانن پارێزگاریم بکەن، هەتا دەگەنە

فريام.. دوايى دوو به له م م ئى به ديار كه وت، سهوله كانيان  
نزىكه ي هفت مه تر لييان دوور بوو.

كه چى هاوار و نووزه ي هاوپړك انم، ديمه نى كاره ساتى  
جهرگېر و پرسه دار بوو، به لام دهركه وتنى دوو به له م، له م  
روژه ره شه دا، بوونه فريشته و فريام، هيوام پيدا كرد!  
يه كه ميان، ژير بوو، گوم بوو.. كوشتنم كرد، تا شه وى  
دوو ميان نقوم نه بووه به م له خو مى بگه يه نمى، هه تا  
ماندوو نه بووم و تا قه تم هه يه.. با بيگه مى. تر سام سندوقه كه  
جيپه يلم بؤ به له م كه بپروم، شه و يش نقوم بى. ده تر سام. له  
دواييدا بپريارم دا بؤ لاي به له م كه بچم، به سى ده قيقه  
كه يشتمه لاي، هه ر كه يشتمى و نه گه يشتمى، ليم گوم بوو،  
له بهر چاوان ون بوو. له لام! شوينه كه يم ده ستنيشان كرد بوو،  
ده زمانى ده يدوزمه وه، له ناكاو بؤم به رزيووه ، له ته نيشتم  
وهك بوك راوه ستا، ده ست به جى پرم دا يه، به سى هه نكاو  
توانيم ده ستگيرى بكه م، به له ميكي سپى و گه وره و چول له م  
كات و له م ته نگرده دا دلّت چى ده وىت.. خو م هه لدا يه ناوى و  
پر به دل و به شادييه وه وتم، ئوخه ي!

سى برادر م ليدهركه وتن، هاواريان ده كرد، خو يان به  
كلوپه له شپرزه كان گرتبووه، هيشتا قايشى رزگار بونيان  
پيوه ما بوو، هه ر ده مه تريك له من دوور بوون، به ده ستيان

شەپەشەپپان دەکردو تاقتە مەلەوانیان مابوو. منیش بە  
ھەموو ھیزمەو کەوتمە سەولدان و بۇیان چووم، ھەر چەند  
تاقتە ھەبوو، سەولم لیدەدا، لويس رۇنجیفۇم بىنى بەھیوا و  
پرواوە باسکە مەلەى دەکردو دەھات، قسەکەم بەپىرھاتەو،  
کە دەيووت "من دەريا دەشیوینم و دەريا ناتوانى من  
بشیوینى...!"

ھەرسىڭ برادەرەكانم ئى ديار بوو، ھەر يەككىيان لە قۆلىك بوو،  
بۇ كاميان بچم! ئەو بېيارە زەحمەت بوو، بۇ كاميان بچم...!! پېيش  
چەند ساتىك ھىدىراي پالەوانم لە تەنىشتەمەرە پالى دابوۋە، ئەدى  
رۇنجىقۇ ھاوپىم، ئەو لە ھەردووكيان باشتىر بوو... ئەو بە بېروى  
بەھىزەرە دەھات.. بە جەرگىبوو، بە جەرگ، .. بۇ لام دەھات، دياربوو  
بگاتى، ئەگەر گەشتىبايە لام دەبووینە دوو كەس. ھەرچەندى پىم  
كرا، كۆششم كرد، بەلام! بەلەمىكى درىژى دوو مەترى و من  
ماندوو و ترساو، زەحمەت بوو بتوانم زۆرتىر بەرەو لاي بېرۇم.. من  
ماندوو و شەپۇلى گەرەى شىت، زەحمەتە! بىنىم، ئەدواردو  
كاستىللو و خۇلىوئەمادور خويان بە مىلى يەكتىريا شۆپكردبوۋە،  
ھەرسىڭ مەتر لە من دوور بوون، گەر كەمىكى تر بۇ پېشەو  
ھەنگاويان ھەبوايە، ئەوا ئەمتوانى سەولەكەيان بۇ درىژ بكمە و  
رايانكىشتم. بەلام! داخى گرانم ئەو شەپۇلەى كالداسى زەبەلاخى  
گوم كرد. منى لەوان دوورخستەو ھەوانى گوم كردو خنكان!  
بەلام لويس رۇنجىقۇ بە ھىمنى و ئازايانە ھەردەھات.. ھەردوو  
مەترى مابوو بىمگاتى، زۆرى نەمابوو سەولەكەمى بگاتى و بانگى  
كردم، دەنگى ئەو دەھات، ھاوارى ئەو دەھات، بەلام وا دەزانم

دەنگى منى نەدەگە يىشتى، كەوتىم ناتوانم، تۆۋەرە، كۆششېكە، تۆۋەرە.. تۆۋرەت بەرزكەو كەمىكى تر وەرە پېشەۋە وەرە.. دەى وەرە.. تا سەۋلەكەمى پەۋانە بىكەم.. ھەتا ئەو خۇى پى شۆر بىكەتەۋە، بەلام، شەپۆلەكە، ئەمجارە ۋاى شىۋاند، كەشەكەى گۆرا، پېنج مەتر دوور كەتەۋە، ھەرچەندى ۋىستىم خۇمى بگەيەنمى، نەكرا! بەلمەكە گىرپوۋ و نەجولايەۋە. ئەوم ئى ديار بوۋ، دوا ھاۋارىشم گۆى ئى بوۋ، ھەر ھاۋارى دەكرد.

داۋاى دەكرد، فرىاى بىكەوم. بەلام شەپۆلەكە و دەرىا شىتەكە گومىان كىرد، چەندى تەماشام كىردو چاۋەرەپوان بووم و ھىوام ھەبوۋ سەر ئاۋ بىكەۋىتەۋە، كە برادەرەكانم گوم بوون، شتىم لەبەرچاۋان ئەما، بەلام ئەشىۋام و چاۋەرى بووم. بايەكى بەھىز لە كراسەكەى بەرمى دەدا، ۋە ك سەگۈەر دەنگى دەھات، لە كاتانەدا بىرم لەۋە كىردەۋە رەنگە كالداس نقووم نەبوۋىت و رەنگە خۇى گرتىتەۋە. خۇ ئەگەر كالداسىش نقووم بوۋىت، ئەۋا برادەرەكان، بەھۆى شەش بەلمەكەى ناۋ كالداس و ئەۋ چەند بەلمە بچوكانەى راۋ و كەلەكى تايبەتى تر، رىگارىان بوۋە، بى ھىۋاۋ رەشىين نەبووم، ھەر تەنىا نامىنمەۋە، زۆر ناخايەننى، ھەۋالپان دەبى، دەنگىان دەبى، داۋىيش، دەگەنە فرىامان و پەلمان دەگرن و رىگارمان دەكەن، سەعات دواز دەى نىۋەرپو بوۋ، تىشكى گەرمى خۇر خۇشپەكى دەبەخشى.



ئەو دەمانەى ھاوپىكەنم لە نازار و چەرمەسەرى و كۆشش  
بوون بۇ رزگار بوون، ئەوئەندەى قسەم لەگەل كىردن و پىش  
خىكاندىن ھاوارىان كىرد، ئەوئەندەى لەگەل نىقومبۇنەكانىاندا  
بووم، چەندى سەولەكەم بۇيان رەوانە دەكىردو سەولەكەم رەپىش  
دەكىردو لىيان دەچومە پىش و شەپۇلى شىتى تىر هاتن، ماوئەكى  
زۇر بوو، وامزانى سى سەعات دەبى، بەلام لە راستىدا ھەمووى دە  
دەقىقە بوو، ئەو ھەموو دىمەنانە هاتن و رۆشەتن، وامزانى  
ماوئەكى درىژەو زۇرى ئەماوە فرىاكەرەكان دەمگەنى و دەستىان  
دەرمەھىنى، بەلام دەرچوو، تەنىا دە دەقىقە بوو!

بىرم لەو دەكىردەو ئەگەر ئەوان دواكەوتن، ئەگەر سى  
سەعاتىان پىچوو، ئەگەر ھەر ئىستا نەھاتن..! ھەرگىز بەرگە  
ناگرم، دل شەق دەبات. دەبى كۆل بەدم، خۆم بىفەوتىنم چۆن  
دەكىرى! بى نان و بى ئاو، ئەدى گەرماكە، كەللەى سەرم تەقى!  
كۆرەكەشم لەسەر نەما بوو.. ئەوئىشتم چوو. ھەناسەيەكم  
ھەلكىشاو سەرم لە ئاوەكە ھەلھىنا، تا كەمىك فىنكم بىتتەو  
تىنۆيتىم بىشكى، ئاوەكە سوپىر بوو، كەلكى ئەوئەى نەبوو قومىكى

لې بجومهوه! ههستم به ژان و برينى له چوكمدا دهكرد و پانتولهكشتم تهرو تهسك بوو، بويه نهدهكرا و نهدهبوو ههليكهه و تهماشاي برينهكهى چوكم بكهه. نهدهزاني برينهكهه چييه، قوله، سهرچيغه يان ههه دامالايه، رهنكه كه بهربوومهتهوه نازاري بهركهوتين، يان، له ههلهگيپرو وهركيپري ناو كالداسا نازارم خواردي، ههتا پشوم نهده و برينهكه سارد نهبووه، ههستم پي خواردي، خوينيشي لپنههات، دياره ههه به ناوه سوپرهكهى دهريايه برژاوهتهوه..

دهمزاني بهچي خوم بخافلينم، بهچي خوم خهريك بكهه، تا دين، تا دهگنه سهرم، ههه هيچيان پي نهچي، سي سهعاتي دهويت.. بهلي.. كهميك سهيري كاترميرهكهى دهستم كرد، نهنگوستيلهكهى پهجهه دهسوراندهو شتم به بير خوم دههينايهوه، كه پار له قرتاجه نهه نهنگوستيلهه چهنگ كهوتبوو، نهدي زنجيرهكهى ملم كه به سي و پينچ بيزوس له دهريوانيكى خومانم وهركرتبوو، نهوانهش گاقنيكي تري خافلاندم، دهستم بوگيرفانم برد، كليلى دولابهكهه، هاته دهست، سي بليتي بهريديشم دوزيهوه كه دوكاندريك له موبيل بو يادگار پيشكهشي كردم، گهه ئيستا شووشهيهكه لهلابايه، هههسي پليتهكانم دههوايشته ناوي و به ناومدا دهده، نهوهش جارن دهريوانى سهههردان و بهجيماو تهنيا واين كردوه، منيش وام دهكرد!

## بەشى چوارەم

-1-

كاتژمىر چواری پاش نيوەپرۆيە و دەريا ھېمنە، بېجگە لە  
رووی دەرياو سنگى ئاسمانى شىن ھىچى تر بەدى نەدەكرا،  
ھىلېك، خالىك، رووانگەيەكم نەبوو رووی لىبكەم و بوى  
بېچم، ئەوە دوو سەعاتى تەواو، من دەپۆم، بايەكى بەھىز  
پالم دەدات، دەپۆم، نازانم بەرەو كوئىندەرىم دەبات. زۆر خېرا  
دەپۆيشتم، خو ئەگەر ھەموو ھىزم بو سەول لىدان  
بەكارھىنا بايە، ئەوئەندە خېرا نەدەبووم. دەمزانى ئاستەكەم  
راستە و راست دەپۆم، بەلام! ئەوہم نەدەزانی، بو كەنار  
دەپۆم، يان بو قولايى دەريا. دەبى كەسى ھەبى بىرى بو  
ئەوہ بچىت، يان، ھەست بكات، مرۆقىك لە قولايى دەريا يە و  
تەنياو بى ئاست دەپوات و روانگەى ديار نىيە.!!  
ئەوہ دوو سەعاتە، دەقە دەقە، رووداوى كارەساتەكە  
دېنمە پېش چاوى خۆم، ھەر لە ساتى وەرگەرانی كالداس و  
خنكاندنى ھاوپرېكانم و تەنيايى خۆم

"دەبىي ئەو ھەوالە نەگە يىشتىيىتە قرتاجە.!!"

"دەبىي كەي بېين.. يان كەي و چۈن شوينى رووداۋەكەو  
من دەدۆزئەۋە؟! " بەم وردە خەيالانە، خۇم دەخافلاند و دللى  
خۇم خۇشەدەكرد و ھىوام لەلا گەلالە دەكرد. سەۋلەكانم  
كردەۋەو لە تەنىشت خۇم دامنن، بە پەرۆشەۋە تەماشاي  
ئاسمانم كرد، چاۋەپروانى فرۆكەي رزگاركەر بوم. بەلام!  
لېۋەكانم بە ئاۋى سوپر دەبرژانەۋە، سوتانى لېۋم خەيالەكەي  
دەپچراندم. دلّم گىرابوو، ھىچم بۇ نەدەخورا و پېۋىستىم بە  
خواردن نەبوو، پېۋىستىم بە فرۆكەي رزگاركەر ھەبوو. ھەر  
ئەو نىيازەم ھەبوو، بەو ھىۋايەۋە دەپۆيشتىم و وام دەزانى  
چەند بېرۇم باشترەو رزگاركەرى دەردەكەۋىت. دوگمەكانى  
كراسەكەم كردەۋەو ئامادەم كرد، ھەركە فرۆكەكە دەركەۋت،  
زۋو زۋو لەبەرى بكەمەۋەو بۆى راۋەشىنم، بە چوار دەۋرى  
خۇمدا دەمپروانى، لە كاتژمىر دوۋى پاش نىۋەپۆ دەنگ و  
گفەي ناسازى بايەكە دلتهنگى كردبووم، لەو ساتانەدا  
ھاۋاركردنەكەي لويس رۇنجىفۇم بەبىر خۇمدا دەھىنايەۋە، كە  
بانگى دەكردم، بۆ ئەۋەي رزگارى بكەم، يان دەمووت: ئەوان  
نەخنكاون و ۋەك من بەجىنەماون و تەنباين، ھەر كەسەو  
لەئاۋ مال و منالى خۇيەتى، شادمانن و پىدەكەنن، وا منيش

ليېره چاوه پېي فرۆكەيهك دهكهم و بمگاتى و گوريسه  
پهيزهيهكم بۇ شۆربكاتەوهو بۇي سەرکهوم.

"سەيره! كات دەرۋات و درەنگ داھات و نەھاتن!"

"ھەقيانە! تا ھەموو كۆدەبنەوہ و سەرژمىرى دەكەن و

بۇيان ئاشكرا دەبى، كەوا من جىماوم و ئەوہش كاتژمىرىكى

دەويىت و خۇ فرۆكەكەش نيو سەعاتى دەويىت ھەتا

ھەلدەستى و ھەتا دەگاتى، ھەردىن و زووش دىن، بەلام!

دەبى من بەرگە بگرم و سەبرم ھەبى.."

"گومانى تىدا نىيە لە چوارو نيوہوہ، حازرن و دەگەنە

سەر سەرم.."

يەكەم جار دەمووت، زۆر زەحمەتە، من بەتەنيا بتوانم سى  
كاترژميريش بمينمەو، پينجى ئىوارە، بوە پينج سەعات،  
راھاتم و چاوەپوانيم لا بوە ناسايى، خۆر بەرەو ئاوابوون  
دەچوو، خۆر بە رەنگيىكى سوور و بە گەرەيى لە بەرامبەرمدا  
دياربوو، "ئىستا ناسانەو چاك دەتوانم نيشانى مەلبەندى  
ھاتنى فرۆكە بكەم". خۆرى سوور كەوتە لاى چەپم و منيش  
تەماشاي بەرامبەرى خۆم كەردو چاوەكانم زەقترو گەرەتر  
كەردو رازى نەبووم بۆ يەك چركەش چاوەكانم بنوقينم،  
ھەرچەندە ئاويشى دەكرد، بەلام من ھەر تەماشاي بەرامبەرم  
دەكرد، بە كلۆفەو و لەناو تاريكىدا تا كاترژميرى شەشى  
ئىوارە، تەماشاي بەرامبەرى خۆم كەرد، لەدلى خۆمدا  
دەمووت:

"باشە لەم ئەنگوستە چاوە تاريكەدا، چۆن فرۆكە، من  
دەبينى، ئەدى من، چۆن فرۆكە دەبينم، زەحمەتە..!" دلى  
خۆم خۆشەكەرد، بەوھى كەوا فرۆكە گلۆپى سوورو سەوزى  
پيوھىو بە ناسانى و بەخىرايى دەبينم، بەرەو پيرم ديت..

كە رەنگى ئاسمان سوورتەر ھەلگەپرا، كە بوو پەمەيەكى  
تۇخ، دلشاد بووم...! ھەر لەبەر خۇمەوہ وتم:  
"ئىستا كاتەكە باشەو چاك و جوان دەستنىشانى فرۇكەم  
پى دەكرىت". كە يەكەم ئەستىرە دەر كەوت، وامزانى،  
ئەستىرەكە وتى، ئەوا شەو داھات!

كەمى تارىك داھات، چاچاوى ئەدەدەيت. دەستى خۇم ئى  
دىار ئەبوو. زۆر بىزارو پەست بووم، كە رۇژ بوەوہ، وا دلئەنگ  
و پەشىوكا و نەبووم تاسابووم، گەر ئاوى ژىر بەلەمەكەم  
نەجولابايە، ھەستەم نەدەكرد سواری ھىچ بوويمە.! دەترسام، لە  
ژيانما ئەوئەندە ئەترسام، سەرسام بىووم، ھەستەم بە  
تەنيايەكى ئەفسونائى و چۆلى كرد. دووبارە ويستەم بە  
كاتژمىرەكەى دەستەم خۇم خەرىك بەكەم، دەى دەويست بۇ  
ھەوت، ماوہىكە رابورد، وام ھەستەكرد، سى سەعاتە. بەلام كە  
تەماشای دەستەم كرد و دىقەتم دايە سەعاتەكەم، بىنىم، ھەر  
پىنج دەقىقەيە. مىلى كاتژمىرەكەم لەسەر ژمارەى ھەوت  
وہستا، خەنى بووم، ئۇخەى، خۇگەيشتە ھەوت.! ئىستا خۇر  
سىوارەى دەدات و بەيانى دەبىتەوہ، فرۇكەكان بەھەشتاويى بۇم  
دېن، بە پەلەن و چاوەرپىن، رۇژ بىتەوہ...! بەلام كە سەرم  
ھەلپىرى، بەيانى چى! ئاسمان سىنگى مشت ئەستىرەى  
پرشنگدارەو تازە، ئىوارەيە..!

لهسه زمان ویکهاتبومهوه، گهرچی بایهکی ساردی دهات،  
جلهکانیشم هه موویان ته پوون، هه رکهسی سواری به له م بی،  
پی پی خوشبی و پی پی ناخوشبی، هه ته پ ده بی، به لام وه  
سه به ته یه که له سه ر ناو. ده له نگی، ها توچو ده کات، به قولایی  
مه ترونیویک چوو بوه ناو ناوه شیرتینه که وه. ئیمه چل  
خویندکاری ده ریاوان بووین، ده رسمان ده خویندو  
نموونه یه کی بچوکی به له ممان له پیش بوو، برپه یه کی تیژو  
پارزه ری له ژیره وه بوو، باشبوو، نه وه م به بیرها ته وه، به وه  
دل م که می نه هوه ن بووه، ترسی نه وه م نه ما، که وا  
گیانه وه ریکی زه به لاهی ژیره ناو بتوانی توخنی بکه ویت.  
دیاره که وا ماموستاکه م، نه و بیردۆزو راستیه ی له گیرفانی  
خوی ده رنه هینابوو، به لکو دیار بوو، که وا تاقیکردنه وه ی  
له سه ر کراوه به نه زموون سه لمیندراوه، هه روه ها، زۆرم  
به بیرده ها ته وه، ئیمپرو سوودیان زۆر بوو، نه وان ده یانوت،  
مروقی ناو ده ریاو له سه رپشت به له م، نابی له سه ر روخی  
به له م دانیشیت، نابی! نه گه رنا توشی چه رمه سه ری و په لامار  
ده دری، هه روه ها گشت گیانیشی ته په ده بی، نه گه ر نه وه شم  
نه زانیبایه، خو من ترساو و ته نیاو دل سوار، چون ده ویرم، وا  
دانیشم...!!



قەت نەمزانیبوو، لە ئاسمانا بە شەوا، ئەستێرە ئەوەندە  
زۆرن. ئەستێرەکان وینەکانیان لەسەر رووی دەریاکەدا  
دەردەچوو، زۆریوون! بەستیک نەمابوو وینە ئەستێرە ی  
نەبێ. ئای کە ئەستێرە زۆرن، لەسەر رووی دەریا دیارن و  
دەجریوینن.

ئیواران، لەگەڵ رامون هیڤیرای ھاوڕێدا، بە بالوورە  
وتنی گۆرانى و ئاوازی گیتارەو تەماشای ئەستێرانمان  
دەکرد. لەسەر رۆخی پردی مانگا دادەنیشتین، هیشتا  
تیشکی ھەتا و دەرئەکەوتبوو، تەماشای ئەستێرەکانمان  
دەکرد، دەچووینە لای سیرو دیلايويا، لەوێ ئەستێرەکان  
جوانتر دیار بوون، تا خۆر ھەلدەھات. پروا دەکەم خەلکیکی  
زۆر ئیستا تەماشای ئاسمان دەکەن و چاویان بە  
ئەستێرەکان بەندە، وەک من تەماشای دەکەن. وەک من.. بەم  
خەیاڵ! دلم قیچیک کرایەو.. کەیفم ساز بۆو.. خەلک ھەن،  
وەک من چاویان لە ئاسمانە و سەیر دەکەن!

شەوی یەکەم بە ناخۆشی رابوارد، هیچ نەبوو پێوەی  
بخافلیم، رۆژەکەش، کاتی ترس بوون لە گیانەو وەرۆ مەراق  
خواردن لە سەیرکردنی کاتژمێرەکەى دەستم، لە داخانە،  
زۆری نەمابوو، سەعاتەکەم لە دەست بکەمەو و فریى بەمە  
ناو ئاوەکە، ئەو سەعاتەشم نەویست، سەدقات خۆشترە لە

سەيرکردنى كات و چاۋەپروانى. ئەگەر واش نەكەم، با  
لەدەستى بكمەۋەو لە گىرفانى پانتۇلەكەمى بېسەتم و لە  
كۆلم بېيتەۋە، بەلام! دوۋدل بووم، ئەۋەشيانم نەكرد، بەھەمان  
شيۋەى دويىنى نيوەپۇ، دەقىقە، دەقىقە، تەماشاي كات و  
مىلەكانىم دەكرد. قورگم پىر بېوو لە گريان، ھەتا نيوەى  
شەۋىش، خەوم نەھات، نيازى خەوتنم ھەر نەبوو. سەرەتا،  
تەماشاي ئاسمانم دەكردو وپكم لەۋە گرتبوو، فېرۇكەيەك يېتە  
فريام و بەرزىم بكا تەۋە، وا ئىستا ئەۋەشى ھاتە سەر،  
چاۋەپروانى پاپۇپۇ بووم، تەماشاي ئاسۋى دوورم دەكردو بە  
تەماى دەرکەوتنى رووناكى پاپۇپۇ بووم، چاۋىك لە  
ئاسمان و چاۋىك لە ئاسۋى بەرىنى دەريا. سەرما زۆرتىر  
كارى تىكردم. ھەر دەھات ژانى چۇكىشم زۆرتىر دەبوو، بەلام،  
ئەۋەم چاك دەزانى، كەوا، سەرما ترس و ژان و تەنيايى و  
چاۋەپروانى، ھەموويان دەچنەۋە مالى خويان، ئەگەر چىراى  
پاپۇپۇك دەرکەۋىت، ۋەى ئەگەر دەھات، ھاۋارىكم دەكرد،  
دونىام بە ئاگا دەھىنا.. پاپۇپۇم دەھىناۋ دەھات..!!

كازيوه، زوو دهرنه ده كهوت، شهوم له روژ به دريژتر  
دهزانی! وهك پوژانی چاوه پروانيم، له سهر روخي به له مه كه  
رونيشتم، به هزري من، ئەم شهوه، له دوازه كاتژمير دريژتر  
بوو، دهبي ئەم شهوش له شهوه كهی تر دريژتر بيټ.؟! بي  
وهستان، به له مه كهم دهرويشت، به لام! چون بزاني، چه ند  
رويشتووم، چه ند بربوو، خو هيچم نه هاته پيش، هيچم  
ايديار نيبه! نيشانه كه، بويه وام ههست ده كرد، هه له  
شويني خوم و بهك سانتيمه تر نه جولام.

كاتژمير ههوتی به يانيبه. كاتی پازاندنه وهی ميژي نان  
خواردنی به يانيبه، سه رميژ پره له هيلكه و په نيو نان و سيو و  
گۆشت، هه موويان ريزكراون، ليكاوم هاته خواري، ههستم به  
برسيه تي كرد و خواردنم به بير هاته وه.

بو ئەوهی نهوسه كهم بره ويته وه و خواردنم له بير بچيته وه،  
سه رم له ئاوه سويزه كه هه ليئا، سه رما ته زاندمی.  
له بهر خو مه وه، وهك ورينه بكه م. ده مووت: "بلي، هه ی گه وج و  
نه فام. گيليكی وهك من، بو له گه ل رامون هيديرا كشامه وه

دواوه، خۇ كارىكم پى رانەسىپىردرابوو؟! بۇچى كىشامەو  
پىشتەوہى پا پۇرەكە؟!

بە خۇرايى و بى مەبەست چووم، خۇم تىھەلقورتاندى، ھەر  
بەگەلى كەوتىم، بلى بۇ وەك بەردىك لە نەرزەكە نەدەچەقىم! بۇ  
جولام! ئىستا وەك ئەو رىزگارم دەبوو، توشى ئەم رۇژە رەشە  
نەدەھاتم، ئەوہش بەدبەختى خۇمە!؟"

زىاتر دلتەنگ و تەنگەنەفەس دەبووم، ديسان بە نيازى  
ئەوہى كۆتى ئەم خەيالە بەرم بدات و وازم لى بەيىنى، تەماشاي  
سەعاتى دەستم كرد، ھىورو شادمان و دلگەش بووم، چونكە  
زوو بوە سەعات يازدەو نيو. باواز لە كاترمىرو نيوەپۇ بەيىم!  
"دەبى ئىستا بزائن من ديارنىم، باشە، بۇ نانىرنە دوام،  
بۇچى لە دواما ناگەرىن...؟! تاوانى خۇم بوو، لە كالداس  
دابرام. بۇچى توشى ئەم بەلەمە بووم، ئەگەر وەك ھاوپرىكانم  
خۇم گىرکردبايە، ئىستا ساغ و سەلامەت دەگەرپامەوہ...!!"

لە دوورەوہ خالىكى رەش و بچوك، بەقەد دەنكە نىسكى  
دياربوو، ھەلسامەوہ سەرىن، چاوەكانم بۇى بەندكرد.  
ئەوہندەم تەماشاكرد، ھەتا ريشكە و پيشكەى كرد، چاوەكانم  
ئاويان كرد. بازنەى رەنگاوپرەنگ لەپيش چاوانم دروستبوون.  
دوايى زانيم فرۆكەيە. بۇيە كراسەكەم ئامادەكرد، كە نزيك  
كەوتەوہ بۇى رادەوہشېنم!.

## بەشى پىنجەم

-1-

پىنج دەقىقەى تەواو كراسەكەى دەستىم پراوەشانىد،  
هەمووى بەفپۆ چوو، رەنج و هيوام بە فپۆ چوو...! نە فپۆكە  
منى دىت، نە بۆ رزگاركردن و هەلگرتنەوہى من ھاتىوو.  
تىگەيشتم، زۆرم ئى دوورە! ھەر بەسەر مندا پانەبورد و  
زۆرىش بەرز بوو، پروام دەكرىد، ئەگەر بەسەر مندا ھاتبايە  
منى ھەر دەدىت، ھەر چاوم لىيى پىرى و ھەر تەماشام كرىد  
ھەر لەگەلىا بووم ھەتا ھەك جارى يەكەم، بوە خالىكى پەش،  
ھەتا بوە دەنكە نىسكى...!

پاش كەمىكى تر، پىشتم تىكرىد، ھەزىمكرىد، سىنگم گەرم  
دايىت، ھەتا سىيەكانم ئازارىان بەرنەكەويىت.. كراسە تەپرەكەم،  
بە چاوەكانمدا دا، نەك بۆ خەوتن، ئەوہى بىرم لىيى  
نەدەكرىدەوہ نوستن بوو! زۆر تىنووم بوو، بىزارى كرىد،  
قورگم وشك بوو، ناچار پەنام برىدە بەر ئاوى سوپىرى دەريا،  
بۆ خوارىدەوہ! دەمزانى بۆ تەندروسىتىم خراپە، بۆيە وىتم،

ھەردوو قومی دەخۆمەو، لە ناکاوا بە دیتنی فرۆکەییەکی تر،  
ئاو خواردنەو ھەم لە بیرچووە، تینویتییم شکا .

ھەر بە پەلە، کراسەکەم بۆی راوہ شاندو بالای خۆم بەرزتر  
رادەگرت و بە ھیزەو، قۆلم دەھەژاند، بەلام! داخی گرانم،  
ئەو فرۆکەییەش پۆیششت و منی سەرگەردان تر جیھیششت!  
پەشیو و بە دۆشداماوی دانیشتم، ئاوریکم لە دەوروبەری  
خۆم دایەو، دیسان، فرۆکەییەکی تر، ھات، دەرکەوت، بەلام  
ئەمجارە، ھیوای زۆری پیبوو، نەوی بوو، جارجار، راست  
دەفەری و دوايي خۆی دەھاویشتە سەر تەنیششت، کە وام  
دیت، دلم بوە ئاوینە، بیگەرد، جوان بوو، گومانم نەما، کەوا  
ئەمەیان، لە من دەگەریت، بەتایبەتی بۆ من ھاتوو. بەلام  
داخی زۆر گرانم، ئەویش ھەک ئەوانی تر پۆیششت. کە  
پۆیششت، بیرم لەو کەردەو، دەبی وشکانی چەند لە من  
دووربی، زۆرم مابی، ئەو یانم بۆ روون نەبوو.

خەم زۆر بوو، زۆر دیاردە ھەراسانی کردبووم، تیشکی  
خۆری گەرم! تینویتی! برسێتی! نەخەوتن و بیداری مەراق  
و پەشینی! ئەدی داخیونی پشتم، پشتم یەك پارچە ببوو  
پۆرگ، پۆرگی گەرە زۆری لیھاتیبوو، خەمی ھەرە گەرەش  
ھاتنی ئەو فرۆکانە بوون، کە بۆ من دەھاتن و منیان  
نەدەدۆزیو و راستە و راست دەگەرانیو.

كات سى و پېنج دەقىقەى دەويست بۇ دوازدهى نيوەرۇ،  
كه دەنگى فرۇكەيهكى ترهات، ئەويش زۇر نهوى بوو، تا  
دههات، نزيكتر دەبۇوه، نهوى تر دەبۇوه، فرۇكەوانهكه و  
پياوهكهى تەنيشتيم بهجوانى لى ديار بوو، هەردووكيانم  
بينى، پياوهكه، چاويلكهيهكى رهشى لهچاودا بوو، نوسيني  
بنى فرۇكەكهه جوان خوئندهوه. دياربوو، تايبهته به  
پاسهوانى و بهرژهوهندى كهنداو، نهوى بوو. بهرزبۇوه و  
رؤيشت...! بهلام، نائوميد نهبووم، گومانم نهمابوو، كهوا  
منيان ديوه و دهگهرينهوه. تهواو دهگهرينهوه..

پاش پېنج دەقیقە، فرۆكەكە گەرایەو، بەهەمان بەرزی  
بۆم هات، لەسەر بآلی چەپی بوو، ئەمجارە، بە ئاسانی  
فرۆكەوانەكەم بینی، بینیم چاوانی دەگێرا. کراسەكەم، بە  
پانایی دەریا رانەوێشان، ئەمجارە بۆی هەلسامەو و لە  
دڵەو سوپاس و ستایشم بۆ نارد، سوپاسم کرد، و تەم ئۆخە  
خۆ رزگارم بوو، ئافەرین كە منی دۆزیەو و فریام كەوت.  
هەردەهات خۆی نەوی دەکرد تا نزیکى ئاوەكە بۆو، راستە  
و راست لەسەر هیلیکی راست رۆیشتم، وا رۆیشتم وەك  
بیەویت بنیشیت، ئینجا تەنگاوبووم، كەوتە سەولدان بۆ ئەو  
شوینەى ئەو لیى دەنیشیتەو، رۆیشتم، نەوی بۆو و من  
رۆیشتم.. بەلام! ئەو نەوی دەبۆو و منیش بۆی دەچوم!  
پاش كەمێك، بەرزبۆو و سوپایەو بەسەر سەرمدا رەتبوو،  
هەر ئەو نەو لە دەست هات، كەوا كراسەكەمى بە توندی بۆ  
پاوەشینم، من كراسم بۆ پاوەشان، بەلام! ئەو هەلسایەو و  
بەرزبۆو و تییتهقاندو رۆیشتم. وا تیگەیشتم، كەوا منی  
دیو، گەر منی نەدیبا، ئەوا سکی بە ئاوەكەو نەدەنا و  
نەوی نەدەبۆو، دووجاریش بەسەرمدا رەتبوو.. منی دیو،



بۆيە شادمان و دلخۇش بووم، چاوپى بوومەو. يەك  
كاتژمىر چاوپىم كرد، راستە هېلى قرتاجەم بۇ دياركەوت،  
بەلام دياربوو فېرىنى ئەو فرۇكەيە بۇ شارى باناما بوو، بۆيە  
منىش بۇ پىشەو رۇيشتم، تا بگەمە كەنارى تولو ئەوئەش  
يەك كاتژمىر دەخاينى!

لەسەر ئەو شەكەتى و هىلاكيە، پۇيشتم، تا پىنجى  
ئىوارە پۇيشتم، هېچم بە هېچ نەكردو ئەگەيشتمە كەنار...!  
خۇر بەرەو ئاوابوون دەچوو، بەلام، من بى ھىوا نەبووم!  
قورگ وشك و دلئەنگ و بىزار.. ھەر ئەوئەندەم زانى بە  
ھەژانىك، كەوتمە ناو بەلەمەكە. كە چاوم گىپراو تاقىبم كرد  
بىنىم ئىشى ماسيەكى گەرەيە "شاك" ئەو خوى لى دابووم،  
دياربوو بەدواى نىچىرىكى وەك من دەگەرا.. لە نىچىرى  
دەگەرا..

ئەو ھەبە، سى كاترۇمىرى تەوا، من بە تەنىام، يەك  
گيانە ھەرم بىنى، ئەو یش شاكىكى زەبە لاج و گەورە بوو،  
كلكى سەوز، ھەك گەلای دار، لە مېژ بوو، دەمزانى ئەم  
ماسیانە، نابەدو بەد فەسائىن! تارىكى، ماسىيە كانى تىرى  
شاردەو، ئەگەرنا زۆرم لى خىر دەبوونەو، ھەر شلپ و  
ھۆريان دەھات. بۇ پۇژانى سىيەم و چوارەم. پۇژانى تر،  
فېرىووم، كەوا ماسى شاك، پاش پىنجى ئىوارە لە نىچىر  
دەگەرپىت، فېرىووم، كە شەو داھات، نامىنى و دەپوات..  
ئىواران، پىش رۆشتنەو ھى ماسىيە كان، پووى دەريا،  
ھەك مېرگ و چەپكە گول جوان دەبوو، ماسى ھىلدار و ماسى  
سىي و سەوز و سور، ماسى وردو ماسى گەورەتر، ھەر ھە  
گۆمى خوینی ماسى قوربانى لە لایەن ماسى گەورەتر و بە  
دەستەلات، ھەموویان، رووى دەریایان رەنگىن دەکرد..  
دیمەنى زۆر پەيدا دەبوون، كە ماسىيەك دەخورا، كە ھەناوى  
يەكك بەرەلە دەكرا. چەندەھا وردە ماسى لە وردەوالەكان و  
پاشماوھەكان بازنەیان دەبەست و ریز دەبوون..

شەۋى دوۋەمم، بە شەۋى برسەتەن و تىنۋىتەن و بىن  
ھىۋا، ناۋدەبەم. بېرواشم بە رزگار بون ھەر نەما. ھىۋا نەما،  
بىجگە لەۋەن خۇم ماندوۋ بگەم و سەۋل لىدەم و بېرۇم..  
جەرگى درىژو پانى دەريا بېرۇم.. دەبى بېرۇم تا دەگەمە  
ۋىشكانى. تا نىۋەن شەۋ رۇيشتەم، رووم لە ناسمانى پېر  
ئەستىرەن جوان كىردو بۇنى دەرياشم لاخۇشبوۋ، لەگەل  
ئەستىرەن بۇنى دەريا، رۇيشتەم سەۋل لىدا، سەۋلەكان لەناو  
دەستەمدا راۋەستانىان نەبو، خۇ شەۋى پىش دەرچوونمان  
نەخەۋتېوم، ئەۋ دوۋ شەۋەش، خەۋ نەچۇتە چاۋانم و پشوم  
نەداۋە، سەرەپاى ئەۋەش، ھەر دەپۇم و بىن راۋەستان دەپۇم.  
دوۋ كاتژمىر، پاش نىۋەن شەۋ، زۇر ھىلاك بووم،  
سەۋلەكانم داناۋ سەرم بەسەريان كىردو ويستم بخەوم، بەلام،  
ھاۋارى (جىم)م لە مېشكا زىنگايەۋە، ئەۋ ئىستا بۇ خۇى  
رزگار بوۋە لە مائەۋە لە شىرىنى خەۋدايە، يان لەسەر مېزىك  
رازاوۋە بە زەۋقەۋە دانىشتوۋە..! كەمىك خەۋ چوۋ چاۋانم،  
بەلام ھەر لەگەل (جىم)دا بووم. لەۋ خەۋەدا، ئاخاۋتەنكەن  
ئەۋم بەبىر دەھاتەۋە، ھەر لەۋ خەۋەدا، كارەساتەكەم،  
بەبىر دەھاتەۋە، چۇن ۋەرگەپرايىن..! بۇيە لەم خەۋە، راجلەكىم،  
ۋا راجلەكىم زۇرى نەما بوۋ بگەۋمە ناۋ ئاۋەكە،  
چاك بوۋ خۇم پېراگىرا..

وا به بیرم هاتمهوه، وا هاتمهوه هۆش، جیمی هاوړیم  
کاسکیتیکې پر به سهری لهسهر بوو، له پیشهوهی نوسرابوو  
A.R.C. CALDAS. خهوم لئ نهکوتبوو، خهونیشم نه دیبوو،  
بهلام هۆشم له لای خۆم نه بوو، گویم له گڼه ی باو شلپ و  
هۆړی ئاویش نه بوو، پرسیاریک کرا، تینوته، ههز به  
خواردنهوهی جامی ئاو دهکویت. برسیت، پی ویستت  
به خواردن هیه...؟ گویم لیبوو، وایان پرسیار کرد و منیش  
ولهلام دایهوه، نه خیر پیویست ناکات، زورمان نه ماوه بگهینه  
که نار و ههر چاوم به قرتاچه بکهویت، تیر دهیم، تینوئیم  
دهشکی. که به خو هاتمهوه، که هۆشیار بومهوه، زانیم نه من  
له گهل جیمیم و نه جیمیش نزیکه. دیاره گهوج و شیواوم،  
ته نیام و کهسم له نزیک نییه، بیجگه له تیشکی خور، هیچی  
ترم لا دیار نییه و نه وهش دهزانم روزه که سی شه ممهیه.

## بەشى شەشەم

-1-

پۆژانى مانەووم، بە كارەسات و نیشان و بەسەرھاتى ديار، ناودەبرد، پۆژى يەكەم، بە پۆژى كارەساتەكە. پۆژى دووم بە پۆژى فېرۆكەكان، پۆژى سېيەم بە پۆژى ئائومىدى و پەشېينى و بى كارەسات، ناونا بوو! بەلەمەكەم، بە ھەوەسى با دەپۆيشت، با دەپھاژۆت، خۆم ھېزۆ شەنگم لەبەر نەما بوو، لە ھەمووى ناخۆشتر، ھېلى فېرۆكەكانم ئى بزر ببوو، لەبەر ئەو تەم و تاريكەي ئەو بەيانىيە، ئاسۆم ئى لىل ببوو، نەمدەزانى، بەلەمەكەم، بو پېيش دەپوات، يان بو دواو، دەپوات. مالى دەريام كاوكرد، ھەموو خال و شوينىكى بەيەك دەچيىت، ھەرچەندى بېرۆيت و بگەرپيىتەو و بچولپيىتەو، وا دەزانى يەك بست نەگەرپاويت، وا دەزانى لە شوينى خۆتدا دەخولپيىتەو.

ھەرەھا، پۆژى سېيەم، بە سوپانى بەلەمەكەم و نەزانىنى رووانگەى رۆيشتنم ناونا، لە نيوہرۆدا، بېيارم دا، تەوافەكەم

بەكەم بە رېنىشان دەرم. بەھۇي ئەوھو، بزانم دەكشىمەو، يان دەچمە پېش، سەولەكانم لەو بەست. كلىلى گىرفانى پانتۆلەكەم دەرھىنا، تا پۇژانى مانەوھى لەسەر بەلەمەكەم پى ھەلكەنم، رۇخى بەلەمەكەم بەكەم، پۇژمىر. بۇ پۇژى(28)ھىلىك پاكىشم، ھىلىكىش بۇ پۇژى (29) لىرە پەكم كەوت، رەق پاوھستام، ئەم مانگە،(29)پۇژە، يان (30)پۇژە، مانگى شوبات چەند پۇژە، ئەم مانگە چەندە..؟! ئەمەيان مېشكى ئالۇز كردم، بېرم كردەو. ئەم بەروارەش وەك ھاتنى سبەينى، كە چۇن ھىلى رۇشتم ئى ببوھ گرى، ئەوھش وای لېھات. وىستم مشوھش نەبم. دوايى بېرم كردەو، ئەمەيان، كەى گرنگە! كەى كېشەى منە، دوايى من ئەوھيانم بۇ چىھ! من تەنيا ئەوھم بەسە چەند پۇژ دەمىنمەو. ژماردن!! ژماردننى چى...؟! كى دەلى من جارېكى تر، دەگەمەوھ ئاوەدانى، منى سەرگەردان و لىقەوماو، كى دەلى ئېشم بەوھ ھەيە، خۇ من ناگەمەوھ، ناو خزم و كەس و ئاوەدانى، تا بۇيان بگېرمەوھ.. تا ئەو كاتەش، نە نانم خواردوھو نە ئا. تېشكى گەرمى خۇرېش پېستى پىشتمى كردبەوھ كۆمەلىك پۇرگى بەژان و ئازارم دەدەن، ھەموو كېشەكان بەلايەك، ژانى ئەو پۇرگ و پنگانە بەلايەك.

دیسان نامۆزگاری مامۆستاکانم بەبیر هاتەو، سنگتان  
مەدەنە بەر تیشکی گەرمی خۆر. ئەوەش سەغڵەتی کردم و  
ترسام. کراسەکەم لەبەرکردەو لە کەمەرم بەست، کە  
کراسەکەم بەر پۆرگەکانی پشتم دەکەوت، دەزورانەو، ژانیان  
زۆرتەر دەبوو، بۆیە پشتم رووت کرد. بوو بە چوار رۆژ، لەیەک  
قومە ئاوی سویری دەریا، ئەویش تینویەتی نەشکاندبووم،  
بەلکو کەمێ تامەزرۆی کەم کردبومەو، هیچی ترم بە قورگا  
شۆڕ نەببۆو. بۆیە شەیدای ئاوی خواردنەو لە دروستبوو.  
داخی گرانم. دیسان کاترۆمیر بو، پینجی ئیوارە! دیسان  
بۆ ماسی شاک، زۆر سەیرە، عەقلم وەختە بتەقی! بلی، تۆی  
ماسی و لەناو قولایی دەریا، چۆن دەزانی کاترۆمیر پینجی  
ئیوارەیهو دێیتە دەریا..!

حەزم لێدەکات، هەر کاترۆمیر ببیتە، پینجی ئیوارە لێم  
پەیدا دەبێ، ژوانی ئیوارانی لەگەڵ منا هەیه..! دیارە، رۆژی  
دوا ناکەوێت..!

مامۆستاکانمان، لە دەرسا دەیانووت، ماسی شاک کەم  
بینایەو هەست بە هیچ رەنگی ناکات. تەنیا رەنگی سپی  
دەبینی. تەنیا بۆ ئەم رەنگە مل دەنی و دیت.. لە بەدبەختی  
مندا، بەلەمەکەم سپی بوو، سپی و بریقەداریش بوو باش  
بوو، سەعاتەکەمی دەستم سپی نەبوو، ئەگەرنا لەترسی گیانی

خۆم فرېم دەدايه ناو ئاوهكه و رزگارم دەبوو، ئەو سەعاتەشم  
نەدەويست.. كه ماسى شاك پەيدا دەبوو، پېرى دەدايه،  
ماسى بچوك و زامدارى دەكردو دەرياي دەكرده گۆمى خوين،  
چواردەورم، دەبوو خوين، منيش، لەم ديمەنە دەترسام!  
دەشلەژام، كه سەعات دەبوو، پينجى ئىوارە، سەولەكەم بۆ  
خۆپاراستن نامادە دەكرد. ئەم شەويش، سەولەكەم  
هاويشتبوو بن سەرم، بۆ نوستن بەلام! هاوپرېم، ئەزىزم " جيم  
مانجريس " واژى نەهينا. هاتە پيش چاوانم، لە بەرامبەرم  
بوو، لەسەر رۆخى بەلەمەكەم دانىشت، هاتە تەنیشتم. بە  
كلۆفەو، قسەى لەگەل كرده، كه وتينه دەمەتەقى، باسى زۆر  
بابەت و بیره وەریمان كرده. ئىستا، چوون رابورد، نازانم،  
خەون بوو يان راستى. هەندى جاريش، بە هەمان شيوە، بە  
رۆژيش دەهاتەو پيشم، قسەمان لەگەل يەك دەكرد، بەلام،  
رۆژى پينجەم، ئەويش هاتە تەنیشتم و ويستى بخەويت و  
سەرى بە سەولەكەى ترەوينا، كەمى بېدەنگ بوو، لەناكاو  
سەرى بەرزكردەو بە هەشتاوى وتى: تەماشەكە.. دەى  
دەى تەماشاكە..!

كه ئاوپر دايەو، لە دوورى سى كيلۆمەتر پاپۆرى  
دياربوو، چراكانى گەش و رووناك و بە جوانى دياربوون.



"ئاي چارەنوووسى رەش، بۇچى! ئەو ماۋەيە خۇم بە  
خەوتن خەرىك كىرد، ئەگەر بە ئاگا بوومايە، دەپۇيشتىم، ھەر  
دەپۇيشتىم، ئىستا دەيگەيشتىمى.. " ھەلسامەۋە، چوست  
رۇيشتىم، من بەرەو پروى دەچوم، ئەو خىراتىر  
دوور دەكەوتەۋە، تا زۇر دوور كەوتەۋە، دوور كەوتەۋە و شەۋق  
و چىراكانى نەمان. چەندى كۆششتم كىرد، پروى بەلەمەكەم  
وەرگىپىم، بۇم نەكرا، بايەكە زۇر بە تەۋژم و بەھىز بوو، منىش  
ھىزىم زۇر بەكارھىنا تا بگەمە پاپۇرەكە. خۇم ھىلاك و ماندوو  
كىرد، زۇر ماندوو بووم، ھەموو گىانم ئاو و ئارەقە، پەكم  
كەوت، لە پەلوپۇ كەۋتم. دەستىم بەرىبوو، ھىچم لە دەست نەما،  
دامە پىرمەى گىيان، خۇزگەى مردنم خواست. كە خۇرەھەلات،  
بەيانىەكەى، تىشكى جوانى خۇر، ھىۋاى پىئ بەخشىم،  
نىگەرانى و رەشېبىنىەكەم نەما، ئازايەتىم دايە بەرخۇم و خۇم  
بە جەرگ كىرد!

رۆژى پىنجەم، بە راستى ويستم، پرووى بەلەمەكە لە دەستى باو شەپۆل دەرھىنم، ويستم، پرووى بەلەمەكە وەرگىپرەم و بکەوئىتە بن دەستى خۆم و بەھىزى خۆم و تەوژمى سەولەكانم بپروات، نەك بە ھىزى باو شەپۆلى دەريا. گەر خۆم ئازاو چوست نەكەم، ئەگەر وانەكەم، ئەوا باو شەپۆل بەرەو دوورگەى گيانەوەرەو پياوخۆرانم دەبەن، لەوان چى دەوشىتەو، وەك پالەوانى رۆمانى دەرياوانىكى جىماوم لىدئىت، كەمىنىك پاپۆرەكەيان دەتەقئىنى، كە تاق و تەنيا دەمىنىتەو، ھەر ئەو رزگارى دەبىت، چارەنوسى شومى، بەدبەختى ئەو، بەرەو پياوخۆران دەپروات و دەكەوئىتە باوھشى ئەوان و ئەوانىش دەيكەنە ناو مەنجەلى چىشت و جوان جوان دەيكولئىن، بەشى چەند ژەمىكىيان دەكات..

مال لە خۆى نەبوو، ميوانىش ھات، منى ترسنۆك و پەشپىن ئەو ترسەشم لى پەيدا بوو، ھەر دەھات ترس و نىگەرانىم زۆرتەر دەبوو.

ھىشتا وام لىنەھاتوو، برسپەتى و تىنويىتى گىژو بىدەستەلاتم بکات، ھىشتا وام لىنەھاتوو، مالىەو خىزانەكەم

لهیبر نهی، ئەگەر وام زانی، له پهلویۆ دهکەوم، ئەگەر زانییم هۆشم  
لهلای خۆم نهماوه، ئەوه دهبی، ئەوهه لهیبر بی، که  
مامۆستا کانیان دهیانوت:

"ئەگەر مروۆفیک له دهریاو لهسهه پشته بهلهمیگ تهناو بی  
چاره مایهوه، گەرگهیشه روخی مردن و هیوای ژیان و  
رزگار بونی نهما، ئەگەر بایی ئەوهنده مابوو دهستی کاربکات و  
کهمی هۆشی لهبهرماوه، ئەوا باشتین پێگا بۆ گوم نهبوونی تهرم  
و ههوال و ناسنامهی، وا باشه خۆی له بهلهمهکه بیهستیتهوه،  
ههتا تاقهتی ماوه خۆی بیهستیتهوه، زۆرجار سهربازانی جهنگ  
له شههه کاندایان کردبوو، بۆیه تهرمهکانیان دۆزایهوه، یان  
بهنیوه مردوویی و به زۆر نهخۆشی و هیلاکی ههلهگیرانهوه و  
رزگاریان بوو. با منیش وا بکهه، ههتا دال و بالنده  
گۆشتخۆرهکان جهستهی بۆگهن و پهککهوتویان نهخواردووم،  
باوا بکهه، ئەگەر بینه سهههیشم، بهشینکم دهمیئی.."

له چهژمهتی برسیهتی و شهیدایی زۆرم بوئاو و  
فینککردنهوهی ههناوم، ههموو خهیاڵ و ورده و پێنهه ههلهدهفرین  
و له میشکمه دهتوانهوه و تهونهکانم لهیبرده چونهوه. بۆیه، هیچ  
له خهیاڵدا نهماوه ههلسام کهمی پيساییم کرد و ماسییهکانی  
دهورپشته خۆم بهجولانهوهی بهلهمهکهه دوورخستهوه..

ماسی جوان و ناسک، دههاتنه تهنیشتم، بیرى راوه ماسیم  
بۆ هات. به پهلامارى راستى سهولهکهه چهند ماسییهکم  
پیکا، بهلام نزیکیوونى ماسى شاکهکه رهجهکهى به فیرو  
دام، هه مووی بۆ خووی گلدایهوه، ناچار سهولهکههم فریدایه  
لایهک و پالم دایهوه. زۆرى نهخایاند پهوه نهورهسیکم ئی  
بهدیارکهوت، ههوت نهورهس بوون، کامهران بووم، دلشاد  
بووم، ههه ههچ نهیى ماوهیهک دهبنه هاوپییم و پییان دهخافلییم  
و دهبنه سهبووری ریگای دووری و تهنیاییم.

هاتنى نهورهس و پهیدابوونى، نیشانهى نزیکیوون و  
گهیشتنه به وشکانى و زهوى، ئههه وایکرد، هیوام به ژیان  
نوئى بییتهوه وهه لهسامهوه سهریی، بهلام! نهمتوانى خووم  
پاگرم. تاقهت و شهنگم له بهر نهبوو، ناچار پالم دایهوه،  
کراسهکهه به سینگم دادایهوه، نهوهک تیشکی گهرمى خوور  
ئهزهتم بدات، چاوهکانم له نهورهسهکان گیرکرد. ههلهدهفرین  
و دهنیشتنهوه و بهرزدهبوئهوه وهه گوشهى تیژیان دروستدهکرد  
و ئاسمانیان دهنهخشاند. دیسان ماسى شاک دههکهوت،

زانيم کاتژمير خوی له پینجی نیواره داوه، دهبی بکشیمهوه  
و خوځ له ناو به له مه که م مات بکه م، نه وره سیکی گچکه له  
ته نیشتم نیشتم، منی برسی و سک به تال دلت چی دهویت...؟!  
فهرموو، نه وه خواردن و بالنده یه کی به تام و ناسک، به بالی  
خوی هات، خواردن هاته نزیکم، به لام، دهستی بی هیژ و بی  
چهک و بی تیرم بشکی! له جیگای خوځدا چه قیم! وهک ماستی  
مه ییوم له خوځم کرد، نه ویش ده فیری و ده نیشته وه،  
چاوه کانیشم نه ده جولاند، گهر بکرا بایه، نه فه سیشم راده گرت.  
هاته سهر پییه کانم، نیشته وه. که می سهر که وت تا گه یشته  
پانتول که م، به رد جولابایه، من نه ده جولام، ههر هاته پیش، تا  
گه یشته گوزینگم، ده نووکی له شوینه به زامه که ی گوزینگم  
دا، ههر خه ریک بوو، نازاری دام، برینه که ی هینا یه ژان، به لام!  
من خوځم راگرت، هیمن. وازم لیهینا، وتم، چی دهکات با  
بیکات.. مسوگهر بووم، دیته ناو له پی دهستم، بویه توخنی  
نه که وتم، نه جولام، هیمن بووم.

## بهشی جهوتهم

-1-

نهورهسه بچوك و ريش خاكييهكه، به مردووی دهزانيم،  
ههر دهنووكی ليدهدام، كهمی دهستم بهرزكردهوه، ويستی  
بفریت، ويستی لهناو دهستم رابكات، بهلام گرتم و كهوته  
ناودهستم، خوینی گهرم و دللی گهرم و لیدانلی دللی جوان  
ههستم پيكرد. نهوهندهم برسی بووم، نهوهنده گهدم بهتال  
بوو، نهوهنده شهیدای خواردنلی بووم، وتم ههر بيگرم، به  
ساغی قووتی ددهم، به ريش و ريخولهكانيهوه دهیخوم..

كه نيچيرهكه، كهوته ناو دهستم، پهشيمان بومهوه،  
چونكه نهگهر وا بكهم، وای بخوم، زورتر تينوم دهبيت و  
شهیدای قومی ناودهيم، با نهیخوم..!

رؤژيكيان، تاپريكم بهدهستهوه بوو، سيهره له  
نهوپهسيكي هاوپریمان گرت ويستم بيكوژم، بهلام، هاوپريكهی  
تهنيشتم، دیار بوو، كابرايهکی هيمن و ژير بوو، هاته قسهو  
دهستی لهسهر لولولهی تاپرهكهم داناو يهخهی گرتم و وتی:

"خەلك چۆن ئەوئەندە بى سەفەت دەبى، ھەى بېۋەفا مەرۋە  
چۆن ھاۋرپى رىگى خۇى دەكوژىت، نەورەس، ھاۋرپى  
ئىمەو ھەموو دەرياۋانىكە، لە قولايى دەرياۋ لە سەفەرى  
دوور ھاۋشان و ھاۋرپىمانە. ھەر ئەو لە گەلمانە، ھەر كەسى  
نەورەسى بكوژىت، پى لە زاد دەنى.."، بەلام ئىمىرۇ، ئىستا و  
لەم حالەتەمدا، ھەزار كەسىش لىم بپارپىتەو، ھەر چەند بى  
ئەمەكىيە، من بىم، ھەر دەيخۇم و برسپىتە رىگىيەكى  
لەھارىيە، ملىم لوولدا. بۇ خنكاندى سوراندم، ئىسقانەكانى  
وەك ئىسقانى مرىشك نەرم بوون، بە ئاسانى شكان و گويم لە  
خرپەى شكاندىيان بوو، ناۋ لەپى دەستم مشتى خوین بوو..  
كە خوینەكەى لەناۋ پەنچەكانمدا ھاتنە خواری، ئىنجا سكم  
پى سوتاۋ بەزەيىم بۇى بۇو، كەمى پەشيمان بومەو.  
سەرى نەورەسەكەم لە لەشى كىردەو، كىيانى لەناۋ  
دەستىمدا ھەر لىيدەدا. بۇنى خوینەكەى دەرياي پىكرد.  
بۇنەكە بلاۋبوۋو و ماسپەكى زۆرم لى كۇبوۋو، ئەگەر شاكى  
گەرە ماسى بپەۋىت ئىچىرەكەم ببات و ھەزى لىبكات،  
دەتوانى و بەلەمەكەشم سەروبن دەكات و نەك ئىچىرەكەم،  
منپىش دەبات. لە كۇبونەوھى ماسپەكان ترسام، سەرى  
نەورەسەكەم بۇ فرى دان، دوورم فرىدا، ھەمويان بەتاۋ،  
خشپىن، بەرەو گۆشتەكە روويان وەرگىرا.

بۇ ئامادە كىردىنى ژەمەكەم، دەبىي پەرىكەنى ھەلكىشىم،  
بەلام نەورەسەكە زۇر ناسك بوو، گۆشتەكەى لەگەل دەھات و  
لەگەل ھەلكىشانەكەدا، شىلەيەكى رەش و چەورى لىدەھات،  
مەزاج و زەوقى تىكدام، بىيزم بۇو، ھەرچۇنىك بوو، سكىم  
ھەلدېرى و رىخۇلەو ھەناویم دەرھىنا، رانىكم بۇ زارم برد، بۇم  
قوت نەدرا و خىرا تغم كىردەو و فرېم دایە ئەو گۆرە. پاك  
شوشتەو، ئىستا، ژەمىكى گۆشتى ناسك و پاك و تەمیزم لە  
پىشە، جا منى برسى، پىنج رۇژە بە عەزەتم، وىلى  
پاروویەكى خواردم، سەیرە! بۇم نەدەخورا، دلّم نەیدەبرد..  
خۇ لە راستیدا ئاسان نەبوو، من چۇن بتوانم، گۆشتى بخۇم،  
بە پەرو بال و خوینەو، شتى بخۇم، نەكولابى، نەبرزابى،  
سوور نەكرابىتەو، ھەرچەندە برسى و ھەراسان و  
تەنگاوىش بم، زەحمەتە.. ناخورىت و قوت نادرىت..

گەر پارچەيەك تەل و قولابىكم لەلابايە، ماسىم دەگرت، و  
ئىستا گۆشتم ھەيە بۇ نوكى قولاپەكە، ھەر ماسىم دەگرت..  
بەلام منى وىل و بەدبەخت، بىجگە لە سى بلىتى بەرىد و كلىلىك  
و ئەنگوستىلەيەك و كاتژمىرىك، چى ترم، لەلا نىيە، ھىچى ترم  
لا پەيدا نابى. دەبى، بكرىت، لە ئىسقانى نەورەسەكە، قولابى  
دروست بكەم. ئەو شەم بە پەسەند نەزانى، ناكىرى ديسان، شەو  
داھات و ماسى زۇرم لى كۆبونەو، بۇنى خوینىيان كىردبوو، ھەر



خېر بونەو، ھەرھاتن. منىش، پاشماوھى نەورەسەلەم  
فېردايە ناودەريا، دووبارە، رەشىين و بېھيوا، پالمدايەو. ھەزم  
بە مردنى خۆم دەکرد. لەو كەشە ھېمنەدا، گويم لە جولانەوھى  
گيانەوھران بوو، ھەستەم بە ھەرەشەيان دەکرد، بۆ خواردن و  
دەستكەوتى پاشماوھەكەى نەورەسەكەم شەريان بوو، كۆششيان  
بوو.

وام لېھات، دەمخواست، ئەگەر تاقەت و ھېزەم لەبەريايە  
كندرى، يان گوريسىكم ھەبوايە، خۆم لە بەلەمەكەم دەبەست،  
تازە، مردنم بۆ خۆم دانا، چارەم نىيە، بېجگە لە مردن، ئەژنۆ شل  
و شەكەت و داوھشاو بووم، وام لېھاتبوو، ھىزى پوئشكەيەكم  
نەمايوو، تەواو ببووم، بەلام سەروقاچم لەناو ئاوەكە نەبوو.  
بايەكى خۆش ھەلېكرد و بەلەمەكەم جولايەو. نىوھى شەو مانگ  
ھەلات، يەكەم شەو مانگەشەو، شەويكى جوان بوو، ئاسمان و  
دەريام، بە بەرگىكى تازە بينى، جوان بوون، لەگەل ئەو جوانيەدا،  
دوبارە "جيم مانجريس" م بەيرھاتەو، مالم كاوول، بەدبەختى وەك  
من، چارەپەش، ھەموو خەلكى لەناو مال و مئالەكانى خويانن،  
تەنيا من نەبىن، بەختى من وايە. ھەموو شادو زىندوو و  
بەكەيفن، منيش دەلېكى ھەزار سالاھ مردووم، دەلېكى لەناو گۆرا  
قيت بومەتەو. لەگەل مانگەشەوى جوان و دەرياي شەيداي  
جوانەو، رووناكى پاپۆرى نەھات، چرايەك ھەلنەگيرسا؟

رۆژی شهشەم، رووداوی ئەوتۆم بەسەر نەهات، یان شتیکی تازەم نەهاتە پێش، کە شیاوی باس و عەنتیکەو نامۆ بێ، رۆژەکەمی پێ ناو بنییم، بەس ئەو رۆژە، زۆرتەر بیرى مالهەوم دەکردو غەریبیم هەلسابوو. دەمزانی، ئیستا ئەوان رەشپۆشن و خەمگینن و پرسەکەشم تەواو بوە، چونکە گومانیان نەمابوو کەوا من لە ژياندا نەمام. کە فەرۆکەکان بۆ دۆزینەووم هاتن و چاویان گێرا و سوورپانەو و کە منیان نەدۆزینەو، بریاری مردن و نەگەرپانەووم درابوو.

کات گەیشتەو، کاتی دەرکەوتنی ماسی شاکەکە. چەندى بلیت، بێ مەزاج و سیما تەلخ و بیزار بووم، بەلام، بەیەکجاری دەستم لە خۆم بەرنەدابوو، هیشتا هیوام بە ژیان ماوو، ویستم خۆم ببەستمەو، بە تەناقى بەلەمەکەم، خۆم توند ببەستمەو و تەواو، وام نەکرد، ئەوێش لەبەر ئەوەی لەم ئێشتە دەترسام، بەچاوی خۆم جارێکیان بینیبووم، تەیرۆ گیانەوەر چییان بە جەستەى دەریاوانێکی مردووی بەستراوی بەلەم

کردبوو، جهستهكەيان هەنجن هەنجن و شىواو كردبوو، هەر ئەوم بەبیر دەهاتەوه، پەشیمان دەبومەوه.

ماسى شاكەكە و هەوت نەورەسەكەم ئى دياربوو كە شەمالىكى فېنك و دلفرېن هەلىكرد، بەم شەمالە فېنكە، كەمى خۆشى و هیوا چوہ ناو دللى تارم، زەوقى خواردنیشم بۆوہ، دەبى، شتى بخۆم. نەوہك گەدەو رىخۆلەكانم بۆگەن بىن. دەبى دەموپل و كاگىرەكان كارىكەن؟ سەیرە، لەو دەمەدا، حەزم چوہ بنیشنت، خۆ ئەگەر چەقۆیەك، قەلەمپرىك، شتىكى تىژم لەلابایە، پارچەيەكەم لە پىلاوہ لاستىقەكەم ئى دەكردەوہ، ئاسان بوو، بنیشتم چنگ دەكەوت و بۆ خۆم دەمجوى، گىرفانى پانتۆلەكەم پشكنىوہ و بلىتەكانى بەرىدم كەوتنە دەست، خۆشم دەويستن، وەكو چاوەكانى خۆم، لام نازىز بوون.

مارى چاوشىن و نازدارم لەگەل بوو، كە پىاویكى هاوړم، ئەم سى بلىتەى دامى، يادى مارى ناسكى پىوہیە بەلام برسىەتى و قۆرەقۆرى سكم، ديارى و پىشكەشكردى لەبىربردەوہ، هەرسى بلىتەكانم خستە ناو دەمم و بلىتەكانم جوى، وەك بنیشنت، بەراستى تام و زەوقى بنیشتيان دەدامى، پاش گاقىك، تاميان گۆرا و منیش قونم دان، ئاودىوم كردن، ئەوہش خۆشى و ئاقەتى دامى و كەمى برسىەتیم ئەما..

پاش خواردنى بليتهكانى بهريدهكه، بۆم دهركهوت، كهوا،  
شت زۆرن بخورين و زۆرن سويديان دهبي و برسياهتيم كه متر  
دهكاتوه، چاوم شۆركردهوهو تهماشاي پيلاوه لاستيقهكهى  
پييم كرد. برىا قهلهميرىكم پييايه، ئيستا، بى يهك و دوو،  
پارچهيهكم ليدهكردهوه، ژهميكي چاك دهبوو. كليلهكهم  
دهرهيناو خهريكي پيلاوهكه م بووم، خۆم لهگهال ماندوو كرد،  
خامهكه م له لاستيقهكه جوان جياكردهوه، بهلام ئهفسوس،  
ئوهويان سهري نهگرت، په نام برده بهر قايشى پشتم،  
ئوهويش، ئهوهنده قايم و بههيز بوو، هيچم، نههاته دست.  
خۆم وهك گيانهوهر و درندهيهك، دههاته پيشچاو. واى ليهاهات  
منى ناسك و نازدار، قايل بم، شتى وا بخۆم، لاستيقى پيلاو،  
قايشى پشتم...!!

پاش خواردنى بليتهكانم، دياربوو، تيربووم، بۆيه  
خهويكى خۆشم ليكهوت، خهلك، لهسهر تيرى خهوى دىو  
خهويشى خۆش دهبي، گهرچى، شهپولهكان، ازيان  
ندههيناو منيان دههژانند و له شيريني خهودا ناگاداريان

دەكردمەو، بەلام! چونكە تىر بووم خەو،كەم خۆش بوو، زوو  
زوو خەوم لىدەكەوتەو.

تیشكى خۆرى گەرمى، رۆژى ھەوتەمىش ھەلات، كوو-  
دەمزانى خوا بە ھەقە، وام دەزانى، ئەو رۆژەش، لىرە  
دەمىنەو، ھىوام نايەتە دى، دلم زۆر بە نەورەسەكان  
خۆش بوو، كە بە لەنجەولار دەھاتن، خەنى دەبووم. بەلام!  
ئەو،شەم زانىبوو جارجار، نەورەسىش پەراگەندە دەبى و لە  
قولايى دەريا گوم دەبى و ناگەنەو، وشكانى.. بۆيە خەمى  
ئەو،شەم لا دروستبوو، خۆم، خەم كەم بوو..!!

## بەشى ھەشتەم

-1-

ئەو ھەوت رۆژە، مەن پانى و دىڭزى دەريا، تەى دەكەم. بېھىوا دەسورپىمەو. درۆ نەبى، چەند مەراقى نىكېونەوھى وشىكانى بووم، ئەوئەندە، دوور دەكەوتتەو، دەريا لەجىياتى لە زەوى نىكىم بىكەتەو، دەمزانى، ھەر دوورى دەخستتەو، لە مردن نىكى دەخستتەو، بەرەو پىرى مەرگى دەبردم، بەقەد نوکە دەرزىك ئومىدم نەمابوو، بۆيە مردنم دەخواست، مرقى بېھىوا، ھەر بۆ مردن باشەو بۆ مردن و نەمان سەرى دىشى، بەلام راست بلىم، كە باى فىنك دەھات و ماسى شاکم لىگوم دەبوو. وەك ئەو رۆژانەى دوایى، كەم دەردەكەوت و جۆرەھا ماسىم لەسەر ئاوەكە دەبىنى، دىشادو سەرفراز دەبووم، وام ھەست دەکرد، برادەرى دىسۆزو ھى سەردەمى مەلىم لەلایە، ترس لە گىانما نەدەما. ئەوئەشم چاك دەزانى نەورەسەكان، نىشانەى نىكېونەوھم نىن و لە زەوى دوورم و ھىواشم بە پاڭزى رىگار كەر ولايىدەش ھەر نەمابوو.

لەگەڵ ئازارو چەرمەسەری راھاتبوم، بۆیە بېيارمدا، گەر  
خۆگرو قايمتر بىم، زياتر دەمىنمەوھو نافەوتىم. ماسىھەکان،  
ھەر بە جوانى و بە لەنجەوھ لە نزيك مەلەيان دەکرد، بە  
شادىيەوھ سەمايان بۆ دەکردم و ترسى ماسى شاكىشم  
نەمابوو، لىي راھاتم! كە ئەم تەمەم ئى پەوييەوھ، ھۆگرو ژيرتر  
بووم. دەستم بۆ ئاودىژى کرد، تا ماسىھەكى زراقى  
چوارگۆشەى درىژى بيست سانتىمەترى دەرھىنم، بەلام! ھەك  
ئەوھى بەردىك بەاويته ئاوى، دەنگ و شەپۇل و سەداكە  
لەناو ئاوە مەندو ھىمنەكە، ھەموو ماسىھە جوانەكانى  
پەواندەوھ، ھەموويان گوم بوون، كە ئاوەكە ھىمن بۆوھو  
ئاسۆى ئاوەكە دۆخى جارانى گرتەوھ.. ماسىھەكان، زراقەكان،  
ھاتنەوھ، سەركەوتنەوھ.. ھزرى پلاننىكم بۆھات، تا ماسىھەك  
پاوبكەم، تا ئىچىرىكم دەستكەويت، وتم، وا باشە، تەنيا  
يەككىيان، دەستنىشان بكەم و لەناكاو پىرى دەمى، ھەر  
خەرىكى بىم، تا ھەلم بۆ دەپەخسىت..! وامکرد، چەندجار،  
ماسى ناسك و نەرم لە دەستم گىر دەبوون، بەلام! لەبەر نەرم  
و شلىيان دەخزىين و رزگاربان دەبوو! ئەوانىش ئازارى  
دەستميان دەدا، جار ناچارى، گازی گچكەى ھەك قرتاندنى  
زادى بە ھىمنى گازیان لە پەنجەكانم دەگرت. كە وازم نەھىنا،  
ئەوانىش، گازی تونديان گرت، وردە وردە زامدارىشيان كردم

و خوینیشم پڙا. دەم نادهمی، شاکم بهبیر دههاتهوه، لهو  
کاتانهی من خهریکی گرتنی ماسی بووم، نهو جارنا جارئ،  
خوی بهرز دهکردهوه، وا ههست دهکه م بهتهما بوه من زۆرتەر  
قۆلم شوڤرکه مهوه، تاکو دهستم بپښتهوه و ژهمیکی چاکی  
دهست کهوئیت.



بەدەستى خۆم ئاگرم لە مالى خۆم بەردا، كە خوینم  
رژاند، شاكى بەدكارو كافر بۆنيان كرد، هاربون، هيرشيان  
هینا، هەر ماسى وردو گەورە بوون، قوت دەدران، من هيجم لە  
دەست نەما، هەر ئەوەندە نەبێ تەماشایان بكەم. لە ناکاودا،  
شاكيك، بە هەموو هيزييهو بەرزبۆو شەپۆليكى گەورەى  
دروستکردو دونیای لیكردمە ئاو و زۆرى نەمابوو  
وهرمگيریت. واش تیگەيشتم، خوێ هاویشتبیتە ناو  
بەلەمەكەم، وامزانی بە نیازی لرفکردنى منەو خواردمى!  
بەلام، لەلای دووهمى خۆمەو دەركەوت، ئەگەرچى ئەم  
دیمەنە سەيرو عەنتیکەیه زۆرى ترساندم و دللى خستمە  
لەرزین، بەلام سوديشى هەبوو، لەتاو رۆحى خوێ، لەبەر  
تەوژمى شەپۆلەكە، ماسیهكى نیو مەترى كەوتە ناو  
بەلەمەكەم. بینیم لە تەنیشتم هەلدەپەریت، دەیویست  
بگاتەو ناو ئاوەكە، بۆ ئاو هەلپەى بوو. منیش، نازایانە،  
غیرەتم پەیداكردو شەنگمدايه بەرخۆم و بپيارمدا، بواری  
نەدم، نابى دەرباز بى، هەتا هیزم لەبەردا بوو سەولیکم لیدا،

لېمداو هیوام زور بوو ژه میکی چه ورم دهست که ویت، له  
گوشه یه کی به له مه که دا خوځم گیرکردو سه ولی دووه مم له  
ماسیه که دا و هه ستمکرد کارم له گوشت و نیسقانی کردووه،  
هه ند به هیژ، لیم دابوو، هه ند به هیژ سه وله کهم راوه شان دبوو،  
به له مه کهم هه ژا، شا که کهش له ژیرمه وه جولایه وه، به لام له  
وهرگه پان نه ده ترسام، خوځم توند گرتبوو. نیچیره کهم هیشتا  
زیندوو به کار بوو، ده یویست باز بدات و قوتاری بیټ،  
ترسام، که وا نه توانم به سه ریډا زالیم، بویه ده بویه سه ولیکی  
تری لیدم. ده بویه به دهست، به ددان به هه موو هیژیکه وه  
زه بریکې توندی ئی بوه شینم و له په لویوی بخه م. له په نایه کم  
په ستاو چوکم له گه لی کرده رکه و ده بویه سه ولیکی  
کوشنده ی لیدم ، که لیمدا، ته و افه کهم  
مشت خوین بوو، له بهر خو مه وه وتم:

"گه وازی لیده هینم، له برسانا دهمرم، نیچیریکې قه له و  
و چه وره، خو ده یکوژم، خوین دهرژیت و دهریا خویناوی  
ده بیټ و بونی خوین دهروات و شاکی ددان پولاو ددان  
مشارم، لی په ییدانه بیټ، نه وهش ترسیکی گه وریه، وهک  
جارانی رابردوو، ده لیم هه ر نیستا، نا نیستا، دهمخوات و  
وهرمده گیریټ، دهمکاته پارویک.."

برسيه تي و تينویتی، به جوتته بوونته هاورپیم، که ماسیه کهم به قاچم له ناو به له مه که عاسی کرد، نه زیه تی بهرکه وت، نه دی شلپ و هوری شه پوئی ناو که و له رزینی به له مه که، له هه موویان خه مگینتر، دهرکه وتنی ماسی شاکه که یه! له وتی له دهریا ده ژیم و له وتی چاوم کرد و ته وه، شتی ناوا زه به لاج و عهنتیکه و ترسناکم نه دیوه. به لام، دیار بوو حه زی به گپچه ل و شه پرفروشی نه ده کرد، هاوشان، له گه ل هه موو خه مه کان، نیچیره کهم ماسیه که ی له ناو ده ستمدایه، رهنگی که سکه، من هه ر له منالیه وه رقی زورم له و جو ره ماسیانه یه، به ژهرم ده زانی، به لام، برسیه تی و بیروحه زی منالیم، دوورن، برسیه تی، نه وه نازانی، ده بی بیخوم. ده یخوم، نه گه ر سه د له سه د بزانه ژهره. ئی باشه، نه وه بریارم دا بیخوم، باشه به چی که ولی کهم، به چی هه لیدرم، به چی... چون خاوینی بکه مه وه، بیجگه له کومه له کللیک هیچی تر شک نابه م. ده زانم به و شتانه ش کاره که مه یسه ر نابی، پوله که کانی پشتی نه وه نده ره قن، ته ورداس نه بی، هیچ کاری لیناکات...!

مرۆڤە بێ خواردن ناحەوێتەو، گەر لەبەر برسێتیی و  
بیچارەیی نەبێ، چۆن وا دەکەم، کە ی وا بپێرەحم و دلپەرەقم، بە  
کلێل ماسییهکی کەسکی تۆخ چاک بکەم..! دوایی بپیارمدا  
بەهیژیکێ زۆرە کاربکەم، تاقەت و ئیشی دەوێست. کەوتە  
سەر کلکی و سەولەکەم لە لووتی راکرد. پێستی زۆر رەق  
بوو، بەلام لەگەڵ تەوژمی سەولەکەم و بەهەموو هیژیکمەو  
توانیم، لووتەکانی هەلژپێنم، ماسیش وەکو پیشیلەیی حەوت  
روح وایە، هەر زیندوو بوو، نەدەمرد. بۆیە سەولیکێ تری  
توندم لێدا.

خوین لە پەنجەکانم هاتنە خواری، نەمدەزانی، خوینی  
دەستمە، یان خوینی ماسییهکیه. دوایی زانیم پەنجەکانم  
نازاریان خواردوو و بریندار بوونە. گیانەوهری زۆرم ئی  
خپوونەو، بێزم لە جەستەیی ماسییهکی بۆو، زۆری نەما بوو،  
فری دەمەو ناو دەریاکە، زۆر بێزم ئی بۆو..!

وەک خەلکی قرتاجەم کرد، بە کونیکی ژیر لووتەکانی  
هەلمواسی، بە ئاسانی ریخەلۆک و ناو ورگی بە گوپی  
وهربون، چەندین هیلکەشی لەهەناودا بوو، گازیکم لیگرت،

زۆر رەق بوو، ھېچم بە ددانە وە نەنوسا. گازى دووھمیشم  
لىدا، ھېچم بە ھېچ نەکرد. گەرچى بېزىشم ئى دەبۆۈە بەلام  
لەتېكىم جويى و بۇنىشى گېزى كىردم. تامى وەك تامى تۇي  
كەنتدور شىل و لوس و بېتام بوو. پىرسىم، دەبى كەسى  
ھەبوويىت، وەك من، وەك ئىستاي من، ماسى تەپ بۇوات.  
بەدوو پارو تىرم خوارد، وام زانى ماسىھكى گەورەى  
سوركرام خواردوو. وەك رۇزى كارەساتەكەم لىھاتەو،  
ھاتمەو دۇخى جاران، تىنوئىتيم كەم بۆۈ، خواردنىشم  
زۆر، لە ماسىھكى گەورەى دوو مەترى درىژ ھەر دوو پاروم  
ئى خواردو، زۆرم ھەلگرتوو، پاشەكەوتى زۆرم ھەيە،  
ئەوھيان كامەران و دلشادى كىردم. لە كراسەكەم لوولدا، تا  
سەرما كارى لىنەكات، ھىشتا بۇن و خوئىنى پىوھ مابوو،  
بۆيە دووجارى تر لە ئاۋەكەم وەرداۋ، ديارە بۇنى ماسى زىدە  
تىژە، بۆيە شاكىك گەيشتە سەرى. ماسىھكە لەناۋ ئاۋدا بوو  
كە شاكەكە پىرى داىە، سەرى لە دەمى ئەوداىە و كلكى لە  
مستى مندایە، كە زانىم زۆر ترسام، شلەژام، خۇم گىر كىرد،  
ويستم رايكىشمەو، بەلام سودى نەبوو، ترسام، نەوہك قۇلم  
لەگەل ماسىھكە قوت بدات و ئەتكم بكات. بەرمداۋ سەولېكم  
تىگرت و لە لموزىم گىر كىرد، ئەويش نىوہى سەولەكەمى  
قوتداۋ بە شكاۋى رامكىشايەو.

## بەشى نۆھەم

-1-

ئەوھندە توورە بېووم، پتت لىدابام، دەپەپىم. شاكىك،  
يەك پارو خواردم شك دەبرد، ئەویشى برد، رفاندی،  
خواردنىكى بەلەزەت بوو، برسپەتى ھەوت رۆژى بە دوو پارو  
نەھىشت، تىرى کردم. ھەردوو سەولەكەم ئامادە کردبوو بۇ  
شەپو تۆلە، خۇم بۇ كاتژمىرى پىنجى ئىوارە ئامادەکرد... با  
بىتەو، دەبى تۆلەى خۇمى لىبکەمەو...! وازناھىنم، ئەگەر  
ھەردوو سەولەكەشمى لەسەر دابنىم. ئەم ئىوارەيەش، دەريا  
رووى ھىمىن و پاكى، شىواو توورە بېووم، نىمىش باران  
دەبارى، منىش لەبەر تىنوئىتىم و شەيدابونم بۇ قومى ئاو،  
بىستىك زمانم دەرھىنا بوو، بىرم لەوہ کردەو، سوود لە ئاوى  
بارانەكە وەرگرم، چى بکەم. كاميان لەبەر بارانەكە دانىم،  
پىلاوہكەم، كراسەكەم. ! بەلام سەرما تاوى ھىناو گەيشتە  
ئىسقانم، گشت گيانم تەر بوو، سەرمام بوو. دەريا شىت بوو،

تەوژمى شەپۈلەكان و ھىزى ئاۋەكە لە رۆژى كارەساتەكەى دەكرد، ھەر دەھات بەھىزتر دەبوو، بەلەمەكەم وەك پەلكەگويىز لەسەر ئاۋەكە ھەلدەقۇزىيەو، تا گەردنم ئاۋ ھات. بەمجۆرەم رابوارد، ھەتا پاش نيوە شەويكى درەنگ، ئاسمان ترسناك و تاريك خۇى دەنواند، كەشەكە، شىداربوو، خۇم راگرت، بەرگەم گرت، زۇرانبايىم لەگەل شەپۇلى شىتتا زۇرى خاياند، تا لە ناكاو، ئەو سەركەوت، منىش ژىركەوتم، بەلەمەكەم وەرگەپا، نوقمى ئاۋ بوو، وەك رۆژى كارەساتەكە، بە مەلە و كۆشش خەرىك بووم، دەبوايە كۆلنەدەم. لەو كاتانەدا، لويىس رۇنجىفۇم بەبىرھاتەو، ئەو كەلەمىردو پالەوانە. ئەو يەك دوو مەتر لە من دوور بوو نەمگەيشتى و خنكا. ئەدى منى بېھىزو برسى، چارەنووسم چى دەبى؟! باش بوو، بەلەمەكەم سەرئاۋ بۆو. بە دوو باسكە مەلە گەيشتمى و گرتەو. خۇم گەياندى.

ئەگەر وەرگەرپانى بەلەمەكەم، بەم نيوە شەوہ نەبوایە،  
كاتى نەبوونى شاك و گیانەوہرە، ئەگەر كاتى عەسر و  
ئىوارەيەكى زوو بوایە، ھەر ماسى گەورە و شاكەكان قوتیان  
دەدام. پەرت پەرتیان دەکردم، رۆژى رەشیان نیشان دەدام.  
دوو سەولەكەشم ئیوہ خوۆش زۆر مەمنون بووم بەوہندە، باش  
بوو لە ترسى سەرما. كراسەكەو پىلاوہكەم لە بەرپوو، ئەگەرنا  
ئەوانیشم لە دەست دەچوو...! سەولە شكاوہكەم كەوتەوہ  
دەست، لە ترسى ئەمجارە بەتوندى لە بەلەمەكەم بەست.  
سەیریكى تەوافەكەم كرد دیارپوو، واى نیشاندەدا كەوا  
ديسان سەرونخون دەبینەوہ، بۆیە ویستم یەكسانى دروست  
بكەم، خوۆم قايم كرد، بەلام سودى نەبوو، ديسان  
وەرگەرپامەوہ، ئەمجارە، لەجاری پىئشو خراپتر. لەبەر ئەوہى  
لە ترسى وەرگەرپان توند خوۆم لە بەلەمەكەم پەستابوو، بۆیە  
ئەمجارە كە وەرگەرپام، كەوتە بن بەلەمەكە و گریسى  
بەستەوہكەشم ئى گوم بوو، بە دەستىك گرانىكەى بەلەمەكەى  
سەرم كەمتر كەردەوہو بە دەستى دووہم ھەر لە گرییەكە



دهگه پام، دوايي دۆزيمه وه، گريکه م، شل کرده وه دهر باز  
بووم، نازا بوم، نه مهيشت زۆر بخايه ئي، نه گه رنا ده خنکام!!  
پاش نه وه ي قورگم پر ناوي سوپر ببوو، رزگارم بوو. له و  
هموو بينه و بهرده دا، سه غله ت نه بووم، ده ستم له به له مه که  
هر به رنه دا که هه لسا مه وه، به له مه که م وه رگيرايه وه سه ر  
پشت و هه وايه کي بيگه ردم به پري سيبه کانم هه لمژي..

له رۆژى ھەشتەمدا، وامدەبىنى، كەمى باران دەبارىت و ئەگەر ببارىت، منى تەنيا و تىنو تىر دەكات و قورگم تەپدەكاتەو، لە ھەورە رەشەكەدا ديار بوو، بەلام لە بەدبەختى من يەك دلۆپەى لىنەھاتە خوارى، كاتژمىر بوە ھەشتى بەيانى، خوشيكرد، بوە سامالىك وەك ئاويىنە، ناچار قومە ئاويكى سوپرى دەريام خواردەو، بينيم تامى ناسايى بوو، دەستى خۆم شكاندەو، كەوا چەند رۆژە خۆم وا ھەراسان كردوو و شىتى قومە ئاويكم و ناخۆمەو..! دەريا شين و جوان بوو، ديمەنىكى رۆمانسى بيگەردى دەنواند، ناسۆكەى لووس و جوان، ھەر زىنەت بوو تەماشاي بكەيت. لەم خۆشیدە بووم، نەورەسيكى پيرم ئى بەدياركەوت، ھاتە سەر رۆخى تەوافەكەم. ئەم نەورەسە پيرە موژدەى نزيكبوونەو ھەم بوو لە وشكانى. نەورەسەكانى جاران، گەنج و بە تاقتە بوون و تاقتە و شكۆيان ھەبوو دوور برۆن و بگەپىنەو، بەلام، ئەم پيرە نەورەسە، دونياديدەيە، دەيزانى دوورناكەوئتەو، زۆر ناچىتە قولايى دەريا.. ماری چاوشين و رەزاسووكەى ھاوپىم بە بىرھاتەو، چۆن، يەكەمىن جار

پېكەوه چووينه سينه ماو زور له نزيك بوو، رووداوى  
فيلمكهه بۇ تهرجمه دهكردم، تا دوام بۇ بكات و له بهر من  
چو بووه، كه نيسه كاسؤليك و دعوى بۇ كردم. تا دووره  
قهزاو به لا بم. له خودا پارابووه، بمپاريزيت. نه ونده ديقه تى  
دهريام دابوو، هر زوو زانيم رهنگى گؤراوه..! نه ويان  
شادومانى كردم. به له مه كه م، خيراتر بوو، واتده زانى چهند  
دهستم له گه له و سه و لم له گه له ده كه ن، يان ماتؤريكى  
له سه ره..! خيرا ده پؤيشت، تيرث.. وام هزر كرد، هر په نجا  
ميلم ماوه بگه مه وه سه رزه وى، دم ناده مى، هله ده ستامه وه  
سه رپى ته ماشاى پيشى خوم ده كرد، وام ته ماشا ده كردو دلم  
واى ده ووت، هه نو كه هه نو كه گؤپه كان ده رده كه ون، بوئى  
ئاوه دانى و به نده ريكي لى ديت..!

## بەشى دەيەم

-1-

شەۋى ھەشتەمىن، ئارەزوۋى ئۈستىم نەبو، لە كاتژمىرى  
ئۆى شەۋدا و ھەتا ھەشتى بەيانى نەورەسە پىرەكە لەسەر  
تەۋافەكەم بو، دلى خۇم دەدايەۋە بەۋەى پاش كەمىكى تر  
دەگەمەۋە وشكانى. وامدەزانى بۇ خاك و خالىكى دياركراو  
دەپۇم. بەبى ئەۋەى ھىچى تازەم ھاتبىتە پىش، ھەر ھىچ! بە  
خۇپايى، وام ھزر دەكرد. ھەر نەورەسە پىرەكە و گۇپانى  
رەنگى ئاۋەكە، وايان دەگەياند. سەرم بە سەۋلە شكاۋەكە  
كردو لەگەل ھىۋاۋ ئەو وپىنانە خۇم لەبىرچوو.

"دەبى ئىستاش... ئاستى رۇيشتىم، لەگەل ھىلى فېرىنى  
فېرۇكەكان بى...!" "ئەگەر وا نەبى و تۇزقاليك لامدابى، ئەۋە  
يەكسەر دەگەمە كۆلۇمبىيا...!" "ئەگەر بۇ لاي باشووريش  
پىچم كرديتتەۋە، ئەۋا خۇم لە كەنداۋى ئەنتىل  
دەدۇزمەۋە...!" زەحمەتە بۇ منى تەنيا و ماندوو و برسى و

بئ قیبله نما، ریگا بدۆزمه وه.. زه حمه ته ،به لام وره م هه ر به رز  
بوو و خو م سه غله ت نه ده کرد.

نیوه ی شه ویشم به سه ردا هات و روو داوی تازه نه بوون،  
ئه ستیره ی جوان، ئاسمانی شینم له گه له و دلم ده کاته وه.  
شه مالیش، به کزه فینکه که ی دلشادم ده کات و پیره  
نه وره سیش له سه ر سه رمه و جار نا جار ی، دهن دو کیکی  
هیواش له سه رم ده دات، وه ک ئه وه ی بزانی، سه رگه ردان و  
ویلیم، بویه ئه زیه تم نادات. پر به دل ئه و نه وره سه م  
خوشویست ،ئه وه ی تر که خو اردم برسیم بوو، به لام ئیستا  
په شیمانم، چه ندی بلئیت په شیمانم. ! ئه مه ش، ئه وه نده م  
خوشده ویت.. ئه وه نده لام پیرۆزه، وه خته قووتی بده م. له گه ل  
منا، ده جولا، که سه رو بیده نگ ده بوم، ئه ویش به سه ته زمانه کر  
ده بوو..

به یانی زوو قاچه کانم در یژ کرد، ئه ویش هاته سه ر  
قاچه کانم، هیدی هیدی دهن دو کی له پیلاوه لاستیقه که م  
ده دا. به هیواشی گرتم و هاته ناو ده ستم، وه ک ساوا یه کی  
به ناز ده ستم به سه ریدا هینا، گه رچی نیوه مردوو بیوم و  
برسیه تی په کی خستبووم، به لام، بیرم له کوشتن و خو اردنی  
نه ده کرده وه. به ده رکه وتنی تیشکی خو ری روژی نو یه مم،  
به نده که ی ناو ده ستم ئازاد کرد. له شه قه ی بائی داو

رۆيشت.. تەماشام كرد ھەتا لە ئاسۆی چاومدا ونبوو. پشتم  
لە تيشكى خۆرە گەرمەكە كرد، پۆرگەكانى پشتم، بە تيشكى  
خۆرو ئاوى سویر، زۆر كولا بۆو، بۆیە برینەكان زۆر ببوون،  
پشتم ببوہ پارچەيەك خوين و كيم، كە دەستم بۆ پشتم  
دەبرد، پارچە گوشت و قەتماغەى لەگەل دەھات، چەرمى  
دریژی لی-دەبۆو، لیچی ئى شۆر دەبۆو، دەم نادەمى،  
ھەلدەستامە سەرى و تەماشای پشتم دەكردو ئاسۆی  
چاوەكانم دوور دەبرد، هیواى موژدەى رزگار بوونم دەویست  
بیبینم، بەلام! بەداخەوہ لە چا و ئيشان و ئەزیەت خواردن و  
ریشكەو پيشكە زیاتر هیچی ترم چەنگ نەدەكەوت..!

هيوای دوازده سعاته که ی رابردووشم به فیرو چوو! بهیه کجار بی ئومیدو ره شبین بووم. سهد خوزگه م به مردن خواست، بیرم له مردن کرده وه، چۆن بمرم!؟ یان ده بی خۆم بکوژم، یان خۆم بخنکیئم، ناوم له دهفته ری ژیندا سراوه ته وه، ته واو. چاوم له سه ری هک دانا، به خه یال گه ی شتمه لای هاوپی جوله که که م ماس نسس، کوتا لفرۆشیکی قسه خوۆش و هه رزانفرۆش بوو. له خه یاله که مدا له هوئی باتیک دانیشتبووین، له و هوئه دا، ژنیکی ئه ندام زراقی نازدار، سه مایه کی عه ره بی ده کرد، چه ند چه زی که ییت، له گه ل مؤسیقا که گونجاو بووین. چاک خه یال بیوین، هاوپی که م. زاروه ی کاستیتلیای ئیسپانی ده زانی، چاک له یه کتری حالی ده بووین. له و خه یاله دا بووم و له نا کاو کیسه ئیکی گه وره ی چوارمه تری ته ونی خه یاله که ی پچریم و کاته شیرینه که ی ئی تال کردم، به خه یالیش، وازمان لی ناهینن، ساتی کامه ران بین! ترسیکی کوشنده ی هاویشته دلم، که به رز ده بووه و سه رئاو ده بوو، که رته شاخیک بوو، زه به لاح و گه وره، که نقومیش ده بوو، چه ورپییه که ی له سه ر رووی ئاوه که

جېدەھيشت. دەستىدايە سەولەكەم، ھىچى تر شك نابەم. بۇ پاراستنى خۇم لە ھەموو مەترىسيەك، ھەر سەولەكەم. ئا كە مروڧ بىعارو جەربەزەيە، پېش دەمىك ھەزم لە مردن دەكرد، بېرم لە خۇكوشتن دەكردەوہ.

ئىستاش ترسى مردنم گەيشتى، عەودالى، خۇپاراستن و دەستوہشاندىم، ئاي چەند ژيان لە مردن شيرين ترہ..! كاتيش، ھىدى ھىدى، بەرەو دەرکەوتنى ماسى شاكى كافرم دەبات.. لەبەر ئەو كەين و بەينە و لەبەر ئەو رووداوانە ھەلكۆلىنى تۆمارى رۆژىكم لەسەر بەلەمەكەم لەبېر چوو!. خىرا كلىلەكانم دەرھىناو ژمارەى رۆژىكى تال و چاوەروانى ترم زياد كرد.!



لقى دارىك، يان پوشيك، له رۆژانى پيش كاره ساته كه،  
له لام هيچي نه ده گه ياند، به لام ئيمپرو، واته رۆژى نۆيه م، زۆر  
ده گه ينى؟! دوينى به خه يال و ورده بىرم زۆرم نه مابوو  
بگه مه وه سهر زهوى و رزگارم بى، وا ئيمپروش به ديتنى لقه  
دارىكى سهرئاو كه به ته وافه كه مه وه نوسابوو، زۆرى ده ووت،  
هيواي گه ياند، بونى ئەم لقه داره، به هزرى من، نزىكيه له  
وشكانى، له كاتى خويدا هه زه تى نوح بالنده يه كى  
به ره لا كردو كه گه پرايه وه سهر كه شتیه كه لقى ته پرى  
زه يتونىكى له گه ل خويدا هينا بوو، كه هه زه تى نوح ئەمه ي  
بينى، بزه ي هاتى و موژده ي دانى، كه وا زۆريان نه ماوه و  
وشكانى هه يه..!

له مائه وه، ئيمپرو قه شه كه مان، دوا نوپژى مائئاوايى بو  
كردم، پرسه كه م ته وا بووه، له سه د لاوه ليقه وماو و به دب ختم،  
به س له وه نه بى، كه وا ئيمپرو ئەم لقه داره م بو هات، منى برسى  
و گه ده وشك و ريخۆله مردوو، وا خواردنى بو هات، سه د  
سو پاس و شوكرى ده وپت، لقه داره كه م، تام كرد، تامى تال و

تفت و ناخوش بوو. به لّام! بو من زور بوو، تامی گرنګ نییه،  
بوونی گرنګه..

له منی بیکهس و به د به خت و بیھیوا، چی چاوه پری  
ده کریت، که سیک به هیوای رزگار بونه، هیشتا خالیکی  
نه هاتبیته پیش..! وا چاکه و نویژی مردن بکه م. هیچ  
دروازه و نیگام نه ماوه، بیجگه له نویژی مردن..!

## بەشى يازدەھەم

-1-

ھەموو كەسى، ھەر بۇ يادگارى و بىرەوهرى، يادى كۆن، يادى تال و شىرىنى دوينى بەبىرخويان دەھىننەو، وا منىش، باسكە مەلە و پەلەقازەى مردنى ھاوپىم لويىس رۇنجىفۆم دىتەو پىشچا. ئەدى رۇژانى بىھىوایی و مانەوہى خۆم بە تەنيايى و ئاوى سوپىرى دەريا و برژانەوہى برىنەكەى قاچم و زۆربونى پۆرگەكانى پشتم و وەرگەپرانى بەلەمەكەم.. ھەموويانم بەبىرخۆم دەھىنايەو، چەندى بگىپمەو، تەواو نابى، ترسى شاكەكەو كوشتنى نەورەسەكە و زۆرى تر.. ھەموويان، وەك فىلمىكى سىنەمايى دىمەنەكانى دىنەو پىشچاوم.

تارىك و روون بوو، كە ھەوايەكى بەھىز ھەلىكرد، قاچم ژانى زۆر بوو، دەلەرزىم، خۆ منىش مروقم، گوشت و ئىسقانم، ھەستم ھەيە و ابوہ عومرىك بە تەنيام و سەرگەردانم، كە رووداوہكانم بەبىردىتەو، زۆرى نامىنى مىشكەم بتەقى..

نيسقانه كانم به ژان كه وتبون، ههستم ده كرد، سه رم له به دهنم  
گه وره تره.. كه خوره لات، هيليكى ترى ته مه نم راده كيشم و  
دهبى چاره نوسم بگاته كينده رى، روژيكى تريش، دى و من  
ته نيام و شهيداي وشكاني و مردنم!

لهبەر ژانی قاچم، کهوتمه سهرپشت، ههرچی لیډهکهه،  
ههر ژانی ههیه، دریژم کردهوه، ژانی ههر زوره، ویستم  
ههلسمهوه سهرپیت، نهمتوانی سهراوسهر بهربومهوه، سهرم  
بهه روخی بهلهمهکه کهوت و چاوهکانم زهق بوون، لهگهل ئهه  
ژانه قورسهش، کاتم ههر لهبیره، تهماشای سهعاتهکهه کرد،  
بینیم، چواری بهیانیه، کاتی تهماشای ئاسویه، تهماشای  
دوره. زور تهماشای ئاسوی دهريام کردبوو و هیچم چنگ  
نهکهوتبوو، بویه به هیواوه چاوم له ئاسمان گیرکرد، بینیم  
رهنگی گوڤراوه، سوور بوه. دهريا سهرمای دهنواند. ژانی  
چوکم زورتر دهبوو، زوری نهمابوو له ژانا چاوهکانم  
دهرپهپیت، بیجگه لهه ژانه، ژانه سهریش هاته سههه،  
سهریشم کهوته ژان. ههر ئهوه بوو نهفهم دههات، نهگههنا  
مردوو بووم! چهزم له مردن زیاتر بوو نهک له ژیان. روژگارم  
بهس روژ ژماردن و ژان و بیهوایی و شاک و شینی ئاسمان و  
ئاوهکهش کهسک بیوو.

بهیانی چهند وینهی گهلاو لقی دارم لهسهه ئاوا بینی،  
زانیم هی دارگوینه، بهفیزهوه، گالتهه بهخوم کرد. دوینی

شەۋىش تەماشى سەماكەرىكى غەرەبەم دەكرد، دوينى لە  
شارى موبىل بووم! ئەم شەۋىش لە مالمەۋەم. لە بۇگۇتا لەگەل  
ھەقالەكانمدا، لە قوتابخانە لاسال لە شارى فيلافيشانسو  
بووم، ئىستاش زەۋى دەبىنم، ئەگەر پىش چەند رۇژى بوايە،  
يەكسەر، خۇم دەھاۋىشتە ناۋ ئاۋەكە و بۇى دەچووم..  
واملىھات، ئەو سەرابەى پىشچاۋانم بە دىقەتەۋە بۇى دەچم،  
كە دەچم.. نىزىك دەبنەۋە! جارجارىش بە دوورى دوو  
كىلۆمەتر دەبىنم.. لەو دووربونە و نىزىبونەدا، رووم  
وەرگىپرا.. خۇزگەم بە مردن خواست. دىسان خەيال و  
سەرابە! ۋاى لىھات، بە رۇژىش خەيال دەبم، چۇن بەشەو  
خەيال و خەۋنم دەھاتە پىش، ۋاملىھات! گەۋالەيەك ھات و  
ئاسمانىشىنى لىگومكردم، لەخۇرھەلاتەۋە، خۇشمويست،  
لام پىرۇز بوو، لە شەۋدا دەترسام، بە رۇژ باشترم، گەرمەكە  
قەيدى ناكات! نىگەران و بىزارم، شەو تارىكى و نامۇيى،  
رۇژىش ژانە پىشت و زورانەۋەى پۇرگەكان. سەد لەعنەت لە  
بەدبەختى و چارەپەشى خۇم! خۇزگە پارچە پارچە بومايە و  
ھەر پارچەيەكم كەوتبايە لای ماسيەك، نەك توشى ئەم  
نارەھەتتە بوومايە..!؟

بۇ سەرىنە رەقەكەم گەپام، باشە! سەرىنم بۇچىيە، خۇم  
خەۋ ناچىتە چاۋانم، سەۋلەكەم شل كىردەۋەو سەرم پىكرد،

كاترژمير بوه پيئنجى بهيانى، بهم كازيوهيه زانيم وينهكان راستن و زهوييهكى كهسك و دريژ له روځى دهريادا دياره. دلشادو كامهران بوم، له خوښيا شاگهشكه بووم وهك نهو كاتانهى كه گلؤپى فروكهكانم لى دياربوون، كه نهورهسهكه م بينى، كه بينيم رهنكى ناوهكه گوږاوه.. ناي نهگهر دوو هيلكه و پارچهيهك گوښتم له پيش دهبوو، ناي نهگهر گلاسيك شيرم لهبهردهما دهبوو..!

كهسكاييهكه، ههردوو كيلؤمهتر له من دوور دهبوو، سهولكه م دستمدايه، بهلام! من برسى و ماندوو سهوليكيشم شكاوه! نهدى ژانى ناولهپم، ژانى پشتم، خو من ههر دهرديكم نيبه..! بهلام، كؤلم نهداو بههيزهوه تاقهتم دايه بهرخؤم و بهرهو پيشهوه چووم.

به سهولته شكاههكه وشه ماله فينكهكه، كه مي  
چوومه پيش، كه دهچوومه پيشتر دارگويزهكان، گه ورهتر  
دهبوون.

"داخي گرانم" گهر دوو سهولهكه نهفه وتابايه، ئيستا  
خيترتر دهرويشتم "رويشتن بهيهك سهولي شكاه وور  
زهحمهت بوو.

كه زورتر رويشتم، توشي بهردهلاني بووم، كه قره تيژ و  
تيشي دم تيژ، بويه به ناچاري خووم له بهلهمهكه ههلايه  
خواري و بهلهمهكهم جيپهيشتم، مني برسي و ماندوو، دهبي  
دوو كيلومهتر بهمهله بېرم، پيشتم دهزوريتهوه، چوكم ژان  
دهكات، بهلام دهبي مهلهبكه!! كه ناو به پيشتم كهوت، هه موو  
پورگهكان كهوتنه ژاني زورتر، كه كهوتمه مهله زورتر  
ماندوو بووم!! بهلام ههستمكرد، وا بهرهو زهوي وشكاني  
دهچم.. لههيووا نزيك دهبمهوه.. كراسهكهه له بهر كردبووهو له  
پيشتم بهست بوو، قهيتاني پيلاوهكهشم توند بهست بوو بويه  
ههردووكيان ئهركيان گرانتر كردم.. لهو تهنگاوييه،



زنجیره‌کە‌ی مە‌م خە‌ریک بوو دا‌کە‌نری، بە‌لام، چا‌پوکا‌نە بە‌دە‌مە‌م  
گرت‌مە‌وه. وه‌ک شیی‌تی، مە‌م لە‌دە‌ریا دە‌نا، بە‌لام دە‌ر‌پۆ‌یشتم،  
ترسی ئە‌وه‌شم بوو، ئە‌وه‌ک شە‌نگ‌م لە‌بەر ئە‌مینی و پە‌کم  
بکە‌ویت، بە‌لام، هیوا‌ی ترم ئە‌ماوه، بی‌جگە‌ لە‌ مە‌له‌کردن.. خۆ  
بە‌له‌مه‌که‌شم دوور کە‌وته‌وه.. دا‌ری‌کم لە‌دە‌ست بوو هە‌ردوو  
سە‌ری پی‌یس..!

## به‌شی دوانزدهم

چاره‌که سه‌عاتیک بوو مه‌له‌م ده‌کرد، به‌قسه‌ی خوّم یه‌ک کیلوّمه‌ترم بپړوه، زه‌ویم، ئی‌به‌ده‌رکه‌وت، جوان‌جوان دیاریوو، بپروام کرد ئه‌مجاره‌راستییه، تیشکی هیوام بینی، دلخوش بووم، تیشکی خوّر ده‌تووت زیږه‌له‌نیو‌گه‌لاو‌لقی دارگوږیزه‌کان خو‌ی نیشان ده‌دام، زانیم گوږیزه‌کان، دارگوږیزی هیندین، گوندو ئاوه‌دانیم بینی، هی‌دی هی‌دی، خانوبه‌ره‌م بینی، بوه بیست ده‌قیقه‌ی ته‌واو‌وا مه‌له‌ده‌که‌م، زوّر ماندوو بووم، بپروام به‌خوّم هه‌بوو، هی‌زم دایه‌به‌رخوّم و ملمناو رانه‌وه‌ستام.

نیوه‌ی ته‌مه‌نم‌له‌ده‌ریا سه‌رفکرد، قه‌ت وه‌ک ئی‌ستا، هه‌ستم نه‌کردوو ه‌که‌وا مه‌له‌وانزانی چاکم و مه‌له‌وانی پیروژه. ئیم‌رو نۆ‌ی ئاداره، وا نزیکت‌ده‌بمه‌وه، دارگوږیزه‌کانی گه‌وره‌تر دیارن، هه‌ستم ده‌کرد، تیشکی خوّر ماسولکه‌کانی ده‌ستمی به‌هی‌زتر ده‌کرد! ئاوی ده‌ریاش شیرین تر ده‌بوو. له‌وه‌ده‌ترسام، ئه‌و هه‌موو ره‌نج و کو‌شش‌ه‌م

بەفېرۆ بچیت و تاقەتم نەمینی و پەکم بکەویت. بەلام خۆش  
بەختانە، هیژم ھەر مابوو، دەچومە پیش و دار گویژەکان  
قەبەتر دەبوون.

کەمیکی تر رویشتم، ویستم تاقی بکەمەو. بزانم قاچم  
بەر لمی دەریا دەکەویت و پییەکانم دەگەنە بن ئاوەکە..!!  
بەلام، دیار بوو، هیشتا قول بوو هیشتا چوئە پیشەوہی  
دەویت، تاقەت و مەلەوانی دەویت. دارستانی چرو سەوزایی  
زۆرم ئی دەرکەوت، دوو جاری تر، ویستم لەسەر پییەکانم  
راوەستم.. دواجار، پاش دە روژ، راوەستم! قاچم بە خاکەوہ  
نوسا..! راوەستم! قاچم بە لم و قورپی دەریا کەوت. رویشتن،  
بە رووی شەپۆلا بو منی ماندوو و بیزار ئاسان نەبوو،  
کاریکی قورس و ئەرکیکی گران بوو.. پانتۆل و کراسەکە  
بەرم و مەدالیاکە دەم و ئەزیەتی پیلاوہکەم. ھەموویان،  
کارەکیان زەحمەتتر دەکرد، خو ئەگەر، زوو خووم رووت  
کردبایەوہ، زۆر باش دەبوو، بەلام! دیارە ئەگەر مروژ لە  
گەرۆوی مەرگیشدا بی، ھەر شەرم دەکات و حەز دەکات ھەر  
پۆشتە بی..!

زۆری نەمابوو لەخۆیچم، ئاو تا پشتمنم ھات، بۆیە بە  
ناچاری دووبارە کەوتمەوہ مەلەوانی ھەتا ئاستی ئاوەکە  
گەیشتە رانم.. ویستم غار بەدم، ویستم شەقاوی گەورە

باویم.. بەلام ھېشتا، ئاۋەكەى تەۋژمى بۇ من ھەبوو.. خوین  
لە چۆكم دەھات، بن نینۆكەكانم پېر قوم ببوون. ھەموو  
شتەكانى پېشم دەسوپان، زەوى، دار، ئاۋەكە، وام ھەستکرد،  
دەیانەوئیت قووتم بدەن، بەم دوا دوايیە، خەرىك بوو،  
داۋەشیم! بەلام، دیاریوو، خەون و تارمايى بوون و لە ئاكامى  
ماندووېونا دروستبوون. بەھەرھال! لەسەر دەست و لەسەر  
چۆكان خۆم گەیانده سەر زەوى گشت گیانم خوین بوو،  
شەكەت و نیوۋە مردوو، ھیمن و مات  
لېكەوتم و بیرم لە ھیچ نەكردەۋە.

نەمدەزانى پەنام بۆ كیندەرى بردییه، بە ئارەزوو و  
ویستی خۆم نەبوو. كپ و سەرسام و ئەبلەق ببووم! كزەى  
شەمال دارەكانى دەھەژاند، یارى شەپۆلى دەریاشم ئى نزیك  
بوو. ھەر ئەۋەندە بوو سەرم دەجولاًو چاوم دەگىراو  
چواردەورى خۆم پشكنى، بینیم، لە دورى بیست مەترىك  
پەرژینیكى بە سیمی سەرتیژ دیاریوو، پچكۆلەیهكى بارىك و  
پاشماۋەى چەند گوۋزىكى شكاوم بەدى كرد، خو ئەو  
شتانە، بۇ من ھیچ بایه خیان نییە و كارم پىیان نییە، بەلام بۇ  
من زورى دەگەیانده، ئەویش نیشانەى بوونى ئادەمیزادو  
ژیانە..!

كاترژمير گه‌يشته شه‌شى به‌يانى، هه‌ر ده ده‌قيقه ده‌بوو  
پالم دابووه، هه‌ندئ گويژى هينديم ديت، به‌خش خشوکه  
بويان چوم، گه‌يشتمه دارىک و پشتم به داره‌که‌دا، ده‌ستم بو  
گويژى هيندييه‌که دريژکرد، ده‌ستم گه‌يشتى و هينام.  
هه‌لگيپرو وه‌رگيپرڻم کرد، وه‌ک نه‌و ماسيه‌ى که‌وا پينچ روژ  
له‌وه‌وپيش له‌ناو ده‌ستما بوو، گويم له‌ قله‌قلپى ناوى  
گويزه‌که بوو، گويم له‌ ناوه‌و زوريشم تينووه‌و نه‌وه‌ش زورتر  
شه‌يداي ناوى کردم و زياتر تينووبووم، نه‌و گويزه سئ کونى  
هه‌بوو، ناويشى تيدايه و تامه‌که‌شى خوشه، به‌لام شکانى  
گويزه‌که ته‌ورداسيکى ده‌ويست، منيش له‌ کليله‌کان زياتر  
هيچم شک نه‌دبرد، نه‌وه‌شم ده‌زانى شکانه‌که به‌و کليلانه‌ش  
نه‌ده‌کرا، واته‌ گويزه‌که، بو من هيچ..! بويه به‌ ناچارويه‌وه  
فرېمداو نه‌ويش بو ناو ناوه‌که غلوربووه‌و شلپه‌ى هات..!  
له‌ دووره‌وه، سه‌گوه‌پري ده‌هات، گويم قوراخ کردو زه‌ينم  
بو لاي ده‌نگه‌که راگرت، له‌ناکاو تيشكى زيويى ده‌رکه‌وت،  
چاوم به‌ تيشكى که‌وت، ته‌ماشام کرد، بينيم، تيشکه‌که‌هى  
جاميکى نه‌لمنيؤمى سه‌رشانى کيژيکى ره‌شه، سالدانه  
سالدانه ده‌رويشت.

ده‌هات و منى نه‌ديبوو. له‌ دووره‌وه ته‌ماشام کرد، په‌له‌م  
بوو، زوو بزانه‌ ئيره‌ کينده‌رييه، ويستم له‌ ئاکارى نه‌ودا

ناوچهکه بناسم، پرسیم! خه لکی جامایکا، ئه رخیل و هه موو  
خه لکی دوورگه کانی ئه نتیلیم هیئایه وه پیش چاوی خۆم..  
ده بی ئه وانه چ میلله تیک بن!؟ چ زمانیک تیگه ن! ده بی له  
ئیسپانیه که ی من بگه ن، خۆ ئه گه ر له ئیسپانیه که م حالی  
نه بیئ، ئه وایه کسه راده کات و ده ره ویتته وه و ئه و هه له شم له  
کیس ده چی...! من که لکی هیچم نییه! وه ک مه لوتکه م، که لکی  
جولانه وه م نییه، به ئینگلیزییه کی ره وان بانگم کرد.. وتم،  
هیئپ می...! ئه ویش به زه قی ته ماشای کردم و هاوارم کرد،  
هلۆهلۆ.. هلۆ.. دیار بوو، دوودل و سه رسام بوو، لای ئه و  
عه نتیکه بوو، بپروای ئه کرد، رایکرد، هه لات، دوورکه وته وه و  
دیسان به ته نیا مامه وه.. ته نیایی..!!

هه ر ئه وه نده بوو هه ناسه م ده هات، بیه هوش که وتم و له  
په نا داره که هانکه هانکم ده هات، گویم له سه گوه ری بوو، خۆم  
قیتکرده وه هه لسه م وه سه ری و به هیزی ده ستم خۆم  
راگرت. نیگام ئاراسته ی لای سه گوه ره که کرد، یه ک دوو  
ده قیقه راوه ستام، که م که م، سه گوه ره که نزیک ده که وته وه،  
زانیم بوئیان کردوه، ده هاتن. ماوه یه ک، که شه که هیمن بوو،  
هیچ ده نگه نه ما، بیجگه له گفه گفی با، هیچ ده نگه  
نه ده هات، ئه بله ق ببووم، چاوه کانیشم نه ده تروکاند، ئه وده مه  
کورتهم به ته مه نیکی دریز زانی، هه ر نه ده ره ویشته. له ناکاوا!

زهلامیکی دریژو سهگیکی لاواز و کهریکم لی پهدابوو.  
زهلامهکه، تفهنگیکی لهشان بوو، سهیری کردم. سهگهکش  
هر بۆ لام دههات. ئهویش تفهنگهکهی لهشان کردهوهو  
لهبهرخۆمهوه وتم: لههر شوینی بم، تهنیا له کاریب نهیم، به  
ئیسپانی دواندم و پییم وت، یارمهتیم بده، چاوهکانی  
نهتروکاندو هر تهماشای دهکردم. دیار بوو تووره و پق لهدل  
بوو، زۆری نهماوو، گوللهیهکم لیبدات و بمکاته قوربانی  
گوللهیهک، سهگهکهشی دهیلیستمهوه، نهمدهتوانی دووریشی  
بخمهوه، تاقهتی ئهوهشم نهبوو، چوغهیهکیشی لیبکههم.  
دووباره، داوای یارمهتیم لیکردهوه، ئینجا قسهی کردو وتی:  
-چیت بهسههاتوو...!

ئهو دهیویست به ناسانی ژان وکویرهوهری ده رۆژهکهمی  
بۆ یاس بکهه. بۆیه هر ئهوهنده بوو نوزهم دههات وتم:  
-من لویس ئهلیخاندرۆ فیلاسکۆم، من دهریاوانیکی  
پاپۆری کالداسم. من له رۆژی(28)ی شوباتدا کهوتومهته ناو  
دهریا..!

وامزانی یهکسهه پریم دههاتی و له باوهشم  
دهگریت، وامدهزانی کهس نییه ناو و ناونیشانم نهزانی، کهس  
نهماوه، ههوالی منی نهبیستیی.. وامزانی به گهرمی له  
ئامیزم دهگریت. دلۆقانه بۆم دهسوتیت..! بهلام، ئهو هیچ

خۇي شىلو نەكردو سەگەكەشى لە من دوور نەخستەو،  
تەنگاۋ بووم، دەمويست، سەگەكەي چيتر برينى قاچم  
نەليسيئەو، ئەويش بە ساردى و بەسەرى لموزى وتى:  
- تۆ دەرياۋانى گواستەو پەلەوهرىت، ئەوانەي  
پەلەوهرى گۆشت خۆر و بەرازيان دەفراند و ئەو سامانە  
گرنگەي ئيمەيان دەدى. "منيش وتم":  
- نەخىر! پاپۇرى ئيمە، پاپۇرەكەمان، كالداس تايبەتتە  
بە چەك و تەقەمەنى؟! كە ئەم قسەيەي بيست، تەنگەكەي  
دەستى لە شانى كردهو وتى:  
- دەچمە شۆستەي بەندەرەكەو پيويستم بە كلافەكە  
سىم ھەيە، ھەركە گەرامەو ھەيە يارمەتتە دەدم. وامزانى ئەم  
ھەلەشم لەكيس دەچت، بۇيە پرسيم:  
- دەگەپئەو.. دەگەپئەو!  
- دەگەپئەو "وئامى دامەو"  
بەزەيەكى ھاتى و كەرەكەي داپە پيش خۇي و رويشت،  
ھەتا رويشتيش، سەگەكەي ھەر خەرىكى من بوو...  
- دوا پرسىيار، زەحمەت نەبى.. ئىرە كىندەپئە!  
+ "ھەر بە ريگاۋە" وتى: ئىرە، كۆلۇمبىيە!



## به‌شی سیانز ده‌هه‌م

-1-

ده‌ستم له‌گه‌پانه‌وه‌ی ئه‌و پیاوه شوشته، که‌گفتی  
گه‌پانه‌وه‌ی دامی، وتی، ده‌گه‌پیمه‌وه‌و یارمه‌تیت ده‌ده‌م، هه‌ر  
نه‌گه‌پایه‌وه، هه‌ر هیچ نه‌بی، سه‌گه‌که‌ی لی‌م پاس بکات و واز  
له‌لیسته‌نه‌وه‌م بی‌نی. !سه‌گه‌که، که‌له‌خوین و کی‌م و ته‌پری  
برینه‌کانم، تی‌ری خوارد، دوورکه‌وته‌وه، له‌دیارم و له‌سه‌ر  
قوونان هه‌لتوروکاو کلکی بۆم ده‌جولاند.

پاش چاره‌که سه‌عاتیک، خو‌ی و ژنه ره‌شه‌که، دیار بوو  
خیزانی بوو، گه‌پانه‌وه، باش بوو، که‌ره‌که‌یان پی‌بوو.  
پرسیاری لی‌کردم، که‌وا ده‌توانم هه‌لسمه‌وه، ده‌توانم برۆم،  
لینگم ئه‌رز ده‌گری.؟! منیش، ره‌زای خو‌م گران نه‌کردو وه‌لام  
دایه‌وه، ره‌نگه، کو‌شش ده‌که‌م! هه‌لسامه‌وه، ویستم برۆم،  
به‌لام له‌به‌ر بی‌هیزی سه‌راوسه‌ر که‌وتم، که‌زانیمان شه‌نگم

ئىيە، دەستى گرتم، ھەردووكيان، خۇي و خىزانەكەي، منيان  
ھاويشتە سەرپىشتى كەرەكە و سواريان كردم.

دە رۇژ بى ئاو و ھەوا بووم، دە رۇژە تىنومەو بەرگەم  
گرتبوو، بەلام ئەو دەمەي لەسەر پىشتى كەرەكە بووم، لەو دە  
رۇژە زۇرتەر شەيداي قومى ئاوى خواردنەو بووم. زۇر بى  
شەرم، داواي ئاوم كرد. داواي ئاوى گويىزى ھىندىم كرد،  
داوام كرد گويىزىكم بۇ بشكىنن، گەرچى ئەو وتى، بەداخەو،  
تەورداسم لا ئىيە، بەلام راستى نەدەكرد. خۇم بينىبووم،  
تەورداسىكى بە كەمەرىيەو شۆركردبوو. من وامدەزانى،  
ئەگەر گويىزىكم بۇ بشكىنن و ئاوەكەي بخۆمەو، ئىسراحت  
دەكەم و پىر بەدل دەلىم ئۆخەي. كە دوو كىلۆمەترىك  
رۇيشتىن، بۆم روون بوو، كەوا ئەو لەبەر تەندروسىم ئاوى  
خواردنەو ناداتى، ئەو وای بە باش دەزانى، دەبى پىزىشكى  
بىريار بدات. ئەو دەيزانى، خواردن و خواردنەو بۇ من رەنگە  
باش نەبى و سەخلەتم بكات..

زانىم كەوا لەلای ئەوان پىزىشك ئىيەو دەبى بىمگە ئىنئىتە  
شارى سان خوان دى ئوراي، ئەم شارەش، دوو رۇژە رى  
دورە! پاش رۇيشتنى نىكەي نىو سەعات، لە قەراخ  
خانويەكى دارى سەر بە چىنكو منيان داگرت، لەگەل دوو  
ژنى تر، ھەلىانگرتم و لەسەر جىگايەكى پاك و خاوين

دریژیان کردم. جامیک شلهی گهرمیان هیئا، به دهستی،  
ژنیکیان، دلۆپ دلۆپ له دەمی کردم، به خواردنهوهی و  
گهیشتنی ئەو شلهیه بۆ ههناوم، کهمی هیزو مهزاجم هاتهوه  
سهرخۆ، تیژیووم، ئارهزووی چیترم نهما. که بهسههاتهکه  
ههندیك گێپرایهوه، دیاریوو، هیچیان نهبیستبوو،  
نهیانزانیوو، من خنکاو، هیچیان لهو کارهساته جهرگپه  
نهبیستبوو، ئەمهیان دلتهنگی کردم.

ئەو ژنەى دىلۇپ دىلۇپ ئاوى لە زارى دەكردم، لە دەمى دامەو، كە چىتر قسە نەكەم، كاتى ئەو نىيە! ئاوكەت بخۆرەو. قسەكانت بۇ دوايى، بۇ رۇژىكى تر هەلگەر. كە بۇنى چىشتم كرد، ئارەزووى خواردنم لا دروستبوو، بۇ پاروويەك خواردن، زۇريان ئى پارامەو، بەلام! وتيان: تا دكتورى تەماشات نەكات، ناكرى، زادى بچىتە هەناوت، نابى! تا پزىشكى دىلىيات نەكات، بىجگە لەو شلەيە، هىچ ناخويت. رۇژ درەنگ داهاات و پزىشك هەر نەهاات. داماسو ئىمتىلا، ئەو پىاوهى منى هەلگرتەو، چوبوو بۇ شارى مۇلاتۇس و ناگادارى پۇلىس و لىپرسراوانى كردبوو، ئەوانىش هىچيان نەزانىبوو، وەك زانىم، رادىوشيان هەبوو، بەلام كەسى و ايان نەبوو، گوئى لە هەوالەكان راگرىت و زەوقى بىستنى هەواليان نەبوو، ئەگەرنا خۇ هەموويان بە كۇمەل لە رادىوكە كۇدەبوونەو.

مفەوەزىك و شەش پۇلىس بۇ رزگار كردن و بردنم هاتىبون، ئەودەمى ئەوان لە مولاتۇسەو گەيشتن، من چاك

خەوم لىكەوتىبوو، ئەو دەۋىدە رۆژە ۋا نەخەوتووم، بەلام،  
ئەۋان ئاگادارىيان كىردمەۋە ھەلىيانگىرتىم، زۆرم لا ناخۇش بوو،  
لەبەر ئازارەكانى ھەموو گىيانم، ھەزم نەدەكرد بىجولئىمەۋە.  
رووناكى لايتەكانى دەستيان، تىشكى فانۇسەكان،  
چاۋيان دەزوراندەۋە، خەلكىكى زۆرىشم لى كۆبۇۋە، چ جا  
ئەۋانەى بۆ رىزگاركىردنم ۋ چاۋدىرىم ھاتىبون، يان ئەۋانەى  
ھاتىبون تەماشام بىكەن، لە قەرەبالغىيەكە كەمى تەنگەنەفەس  
بووم، پىشوم سوار ۋ دلتەنگ، ۋەخت بوو بىخنىكىم.  
دىسان رۆيشتم، ئاى منى بەدبەخت ۋ چارەپەش، دەۋىدە  
رۆژە ھەر دەپۆم، ھەر بەپۆۋەم، ھەر دەپۆم ۋ نازانم لەكام  
مەنزىلم ۋ كەى دەگەمەۋە دوا مەنزىل!

به ريگايهكي سهخت و هه وراز و نشيودا منيان برد.  
لهسه تهخته داريك منيان بهرز پاگرتبوو. ههشت كهس منيان  
لهسه شانيان دانا بوو، ههردوو كهسي لايهكيان لهسه رشان  
بوو. زورم گه رما بوو، له گه رمي و رووناكي لايته و  
فانو سهكان بيزار ببووم، ئه دي نارهحه تيم لهسه ر ئه و  
تهخته داره، دياره بهختي من وايه، لهسه تهخته داريك بو  
سه تهخته داريكي تر، هه ده پرۆم..! وامده زاني له ناو  
زيندانكي تاريك و تهسكدام و ئازار ده دريم، هه ر نيو  
سه عاتي، ئه ههشت كهسه ده گوپان و ههشت كهسي تر  
ده هاتنه بن داره كه و ديسان ده پرۆشتين.. ئه وه يان، باش بوو  
پارچه كيكي سوپرو ئاويان دامى. بهم غه لبه غه لبه، بهم  
سوارو لهسه رشانه، ههشتي به ياني گه يشتينه شه قامه كاني  
شاري مولاتوس. خه لككي ئه وه نده زور بو ديتن و پيشوازي  
هاتيوون به سه ده مفه وه زو پوليس خه لكه كه په رته يان  
پينه ده كرا..!

ھەر بابايە دەھاتە پيئش و ريگاكەشييان دەبەست.  
مولاتوس، شارپكى بچوكى ماسيكرانە، شەقامەكانى تەسك و  
باريك و تەنگەبەرن و ھەواى كەم بوو، منى ماندوو و  
نەخۇشپيئش.. خەلك ھەردەھاتن. دەھاتنە تەماشام! لە شارى  
مونتيريا بۇ ھاتوچۇ ھەفتەى دووجار فرۆكەيەك دەھات و  
ھەوال و كالو پيويستىيەكانى بۇ دەھيئان، بۇيە ھەوالى من بۇ  
مالەھو و ھەوالى مالەھوش بۇ من، دوا دەكەويئت، من  
چاھەروانى ھەوالى مالەھوم بووم، لە جياتى ئەو، خەلك بۇ  
ديئتم دەھاتن، دەستەيەك دەھاتە پيئش و نيگايان دەكردم و  
جيگاكانيان دەگۆرى و دەكشانەو و دەستەيەكى تر دەھاتن..  
مزيان لەسەر ئەرزەكە داناو خەلكەكەش بۇ ديئتم پريزيان گرت.  
دوو سال لەمەوپيئش لە شارى بۇگوتا، بە پەنجا سانتفؤس  
خەلك بە كلؤفەو دەھاتن بۇ ديئتى دەرويشيك، كەوا ماوہى نۇ  
رۇژە لە قەفەسيكى شووشەيى داخراو ژيابوو، ئەويش بى نان  
و ئاو ژيابوو، بۇيە ببو پالندان و قەرەبالغىيەك ئەوسەرى ديار  
نەبى، وا ئيستاش منى دە رۇژ لە دەريا ژياوى بى خۇراك و بە  
ئەشكەنچە رزگارم بوو خەلكيش، يەك لە دواى يەك، لە دوورو  
نزىك، بە پەلە دىن بۇ ديئتم، بەلام، جياوازييەكەى ئەوہبوو،  
خەلكەكە، بە خۇپايى تەماشايان دەكردم. كەسيش نەبوو،  
بليت دابەش بكات و پارە ھەرگريئت، ئەگەرنا، بازارم دەبوو..!

لەسەر ھەمان تەختەدار، منیان گواستەوہ بۆ شارى سان  
خوان دى ئوریا، ئەمجارە، لەم ھەوارەدا، بېنەرۆ خەلک زۆرتەر  
بوون، شەش سەد کەسک دەبوون...! منال و پیر، ژن  
،پیاو،گیاڤەوەر،کەر، گاو گۆلکیشیان.. ھاتن! بەو ریکایەدا  
یەك رۆژ رۆشتین، ھەر خەلک بېنى. پیاو سوارم بېنى. کە  
خەلکەم دەبېنى، خەلکى لەش ساغ و تەندروستی باش و  
چوست، دەبوژامەوہ، کەیفم پیاو دەھات! بېگومان،  
ھەموویان تیرۆ پۆشتە بوون، ھەسوودیشم پیاو دەھات.  
لەناو ئەو ھەشاماتەدا، دەنگى موسیقایەکم گوی لیبوو،  
رادیویەك بوو، کە دەپۆشتین، دیاربوو، دلۆپە ئاوەکان و کیکە  
سوێرەكە، زەوقى خواردنى لا دروستکردبووم، بۆیە زۆر ھەزم  
چووبوہ خواردن....!

کە گەشتینە ناو شار، چیم بېنى، لافاوی خەلک، ھیرشیان  
ھینا، شاریان چۆلکرد.. ھەموویان بۆ دیتنم ھاتن.. ھاتنە  
پیش! دکتۆر ھەرتوگومیر، کە جەستەمى پشکنى و جوان و  
ورد تەماشای کردم، بزەيەكى ھاتى و موژدەى لەش ساغى  
دامى.. فېرۆكە پراوەستابوو، فەرموویان لیکردم و وتیان، بۆ  
مالەوہو بۆ پاوہشى مال و منالەكەت بفرە.. فەرموو..



## بەشى چواردەھەم

-1-

دە رۆژى مانەوھەم لە ناخى دەرياو لە پاناىي ئاسۆ  
بەرىنەكەى، تەنياو سەرگەردان، بى ئاو و بى خۇراك بوو،  
منى كرده پالەوان، خۇ ئەگەر خواردن و قىبلەنما و قولايى  
ماسىگرتنم لايايە، يان ھەر چەند پاروھ زادىكم لە لايايە،  
ئەدەبوومە ئەو پالەوانە! ئەو شەپە سەرەيەو بەرگرى و  
دەردەسەرييە بۇ ئەوھ نەبوو. بىمە پالەوان، بەلكو بەس بۇ  
ئەوھ بوو ئەمرم! رزگارم بى! لىم دەپرسن، رات چيە، ئىستا  
تۆ پالەوانى..!؟

بەوھ سەرسام و شاگەشكە دەبووم، پالەوانى چى؟. من  
ھەر پياوھكەى جارنم، پالەوانى چى..! پالەوانىكەم  
ئەوھندەيە، ئىستا چۆكم ژان ناكات. پشتم ناھىشيت، ھەر  
وھك جارنم، ھىچ نەگۆراوم. برادەرە دلسۆزەكانم بە چاويكى  
تر سەيرىيان دەكردم. منيش رق و بىزم لە چاوانيان  
دەخويندەوھ..! من لە ژياندا ھىچ رۆژى، قەت! ھىچ ناخەزو

دوژمن و نەيارم نەبوو، ئەى ئەم خەلكە بۆ وام تىدەگەن.. بۆ؟! زۆرىش كۆششم بۆ ئەوە كرد، ھەموويان، ئەوھيان لەبىر بچىتەوھ كە من پالەوانم! بە ھەموو لايەك، واينكرد ناودارىم، خەلك ھەر بۆ دىتتم دەھاتن.. نەك تەنيا لە شارەكەى خۆم، لە شارەكانى ترى ولات، لە ھەموو جىھان، دەھاتن، رۆژنامەنووسى زۆر ھاتن، وینەگر، ھەوالنىرى ئاژانسەكان، ئاخافتنيان لەگەل كردم، وینەيان گرتم، ھەر بە غار دەھاتن، بەپەلە بوون، واين دەزانى گەنجینەيەكى بەنرخيان دۆزىوھتەوھ. واى لىھات، دەرگاوان و پۆلىس و دەستەلاتدارەكان خەلكيان بۆ دىتتم قەدەغەو سنووردار كردو بوارى ئاخافتن و دیدارو وینەگرتنم كەم بۆوھ.. منىش بەوھيان، بەم كارە، سەرسام بووم، بۆچى؟! من ھەر پياوھكەى جارنم.. ھەر ئەوئەندەم ھەيە، دە رۆژ لە دەريا بە تەنيا بوومە و ئىستاش ھاتومەتەوھ، تەواو، ئەوھيان چى تىدايە! بەلام، ئەوان بە شتىكى تريان لە قەلەم دەدا، وەنەبى كەسى منى نەدىتتى، پاش ئەوھ، ھەرچۆنىك بوو، بە فىل و بە ساختە، دوو رۆژنامەنووس ھاتن، خۆيان گەياندمى، يەكەميان سمىل زلىك بوو، نزيكەى پەنجا وینەى گرتم، دروھمىشيان، خۆى كردبووھ دكتورى دەروونى و والىم بەژوورى كەوت.؟!

دايك و باوكم و پزىشكهكان و برىنپىچەكان و ھەندى  
پاسەوانى تايبەت، بىجگە لەمانە، كەسى تر بۆى نەبوو سەرم  
لەبىدات و بىمدوینى و پرسىارم لىبكات..؟!  
رۆژىكىيان، پزىشكىكى گەنج، بلووزىكى سىپى لەبەر بوو،  
چاويلكە لەچا، لىم ھاتە ژوورى، ئەفسەرهكەى دەرگاگەم،  
داواى ناسنامەى لىكرد، ئەویش گىرفانى گەپرا و تى:  
بىمبوورە، ئىمپرو، چ بەلگەنامەم ھەلنەگرتوو، ئەویش پايپىچا  
بۆ لای بەرپۆه بەرى نەخوشخانەكە، پاش گاقىك گەپرانەو،  
ئەفسەرهكە و تى، ئەم پزىشكە، بۆى ھەيە ماوہى يەك چارەكە  
سەعات لە گەلتابى ئەو وتوئىژى نەفسىت لەگەل دەكات،  
پسپۆرى دەروونناسىيە، لە بوگۆتاوہ تەشرىفى ھىناوہ. بەلام  
گومانم ھەيە، رۆژنامەنووس بى، وا دەزانم ھەر ئەوہو خۆى  
گۆرپوہ، منىش لىم پرسى، جەنابت، چۆن دەزانى ئەو  
مامۆستايە، رۆژنامەنووسە..! پزىشك نىيە!؟ لە وەلامدا و تى:  
پزىشكى دەروونى وا باوہ، سەماعەى پزىشكان ھەلناگرىت..  
ئەو سەماعەى بە مىلى شۆپرکردۆتەوہو گوايە پزىشكە..!  
بەلام، زىرەكەو بە قسەكانى خۆى بەرپۆه بەرى

نەخۇشخانەكەى قايىل كىرد، با يەك چارەكە سەعاتىك  
بمىنىتەوہ..!

منىش بىروام نەكرد پزىشك بى! بە رۇژنامەنووسىش  
نەدەچوو، فەحسى كىردم، ھىچ قسەى لەگەل نەكردم، وىستى  
فیل لە ئەفسەرەكە بكات، تا بە تەنیا جىمان بەئىلى، داواى  
لاپەرەيەكى سىپى كىرد، بەلام! ئەفسەرەكە لەو زانتر بوو،  
خۇى نەچووہ دەرى، بە پۇلىسىكى وت، كەوا پارچە  
كاغەزكى نوسىنى بۇ بىنى، داواى لىكردم، وىنەى پاپۇرىك  
بكىشم، منىش بەجوانى وىنەكەم كىشا، لە كۇتايىدا وتى:  
فەرموو ئىمزاى لەسەر بكة، داواى وىنەى خانوئەكى  
بجوكى كىرد، منىش وىنەكەم كىشا، دارمۇزىكم لەگەلىا كىشا،  
وىستى پرسىارى بكات، بەلام ئەفسەرەكە، قسەكانى پىپىرى،  
ئەوئىش فەحسىكى تىرى كىردمەوہ وىنەكەى بىردو رۇئىشت،  
بەلام لە كاتى مۇلەتدراو زۇرتىر نەمايەوہ.

بەيانى زوو لە رۇژنامەى ئەلتىمبو وىنەكەم بلاوكىرابوؤہ و  
نىشانەيەكى لە ناوہپاستى پاپۇرەكە كىردبوو، گوايە من لەوئى  
راوہستابووم، بەلام من لە داواى پاپۇرەكە بووم، نەك  
پىشەكەى.

بە رىپۇرتاژەكەى پزىشكە رۇژنامەنووسەكە، ھەوالى  
مەسەلەكەم چاك پەرت و بلاوبۇوہ، خەلك بە گشتى لە

مەسەلەكەم گەيشتن. كە لە فرۇكەخانەى بۇگۇتا دابەزىم،  
سەرۇك كۆمار، يەكەم پېشوازيكەرم بوو، دەستە دەستە  
گەورە لىپرسراوان و پياوماقولان ھاتبوون، سەرۇك ويستى،  
گفتى ئەو ۋەم ئى وەرېگىت، كەوا دەگەرېمەو ھەكارى دەرياو  
پلەى ئەفسەرىشم دەدەنى، كۆمپانىياى دروستكردى  
كاتژمىرى دەستى، پىنج سەد دۇلارى خەلاتكردم و  
بلاوكرايەو كەوا، كاتژمىرەكەى دەستەم لەم گەشتە سەختەدا  
يەك چركە دوا نەكەوتووه، ھەرۋەھا كۆمپانىياى دروستكردى  
پىلاويش، دوو ھەزار پىزۇسى دامى، وتيان، كەوشەكەى ئەو  
لەو ماوھىدەدا، بەقەد نووكە دەرزىيەك نەقرتاوھو ئەمەش  
نیشانەى پتەويى و چاكى پىلاوھەكەيەو ناوبانگى باشى  
كارخانەكەيە! لەگەل ئەوانەشدا، ھەزار دۇلارىشم لە خاوەنى  
كارگەى بىنىشتى زارم وەرگرت و ھەقى بلاوكردەوھى  
ھەوالەكەش لە تەلەفزىۋندا پىنج ھەزار بىزۇسم وەرگرت، بە  
كورتى، ژيانى دەردەسەرى و ناخۇشىم لەو دە رۇژە  
تەنبايەو لە ترس و تەوژمى تاك و قوربەسەرىم بوو،  
سەرمايەيەكى ژۇرو ناودارى زۇرتەر، بەلام؟! ئەگەر دە ھەندە  
پارەى ترم بىدەنى و سەد ھەندەش ناودارىم و سەرۇك  
كۆماريش زۇرتەر رىزم بگىت، من قايل نايم و نامەوى  
جارىكى تر ئەم دەردەسەرىيە بىينم...! نامەوى... ھىچ....

بوومه پالەوان، ناو و رەنگ و دەنگم گەيشته هەموو سوچيكي  
جيهان، بەلام من مەسەلەكەم جاري هەر بە ئاساني وەرگرتبوو،  
لەگەڵ برادەرەكانم دەچوومه سينەماو لە چايخاڤەكاندا دادەنيستم،  
زۆريش خۆم دەرئەدەخست، ئينجا، رۆژانە چەندەها نامەو پەيام و  
تەلگراف و پۆستم بۆ دەهات. خەلكي ناسياو و بيگانە حەزيان  
بەديدارم دەکرد، لە بيريرا پارچە هەلبەستتيكي دريژو جوانيان  
لەسەر سەربوردەكەم نوسيبوو و ئيمزاي سي پيت يو. قى. سى  
لەسەر بوو گەيشته دەستم، لە شارى موبيلەو ماري چاوشيني  
هاورپم نامەو وينەي رازاوەي بۆ دەناردم. بۆ پيرەتيكي بەزەوق و  
خاوەن ئەلبوميكي زۆر، بەسەرھاتەكەم، وەك چۆن بۆ ئازانسەكانم  
گيپرابۆو، بۆ ئەويشم گيپرايەو. لە هەمووشيان سەيرتر، كەساني  
واش هەبوون، منيان بە گيل و شيت دەزاني، پرايان نەدەكرد.  
منيش دەپرسم.؟! ئەي ئەگەر وا نيبە، ئەم دە رۆژە لە كوي بووم. لە  
كوي بووم. ها..

بەرشەلۆنە شوباتي 1970

\*لە شارۆچكەي بازياني كوردستاني باشور لە  
ئايارى(1982)كراو بە كوردى و دووبارە لە حوزەيرانى(2000)لە  
سوید نوسراوئەتەو.